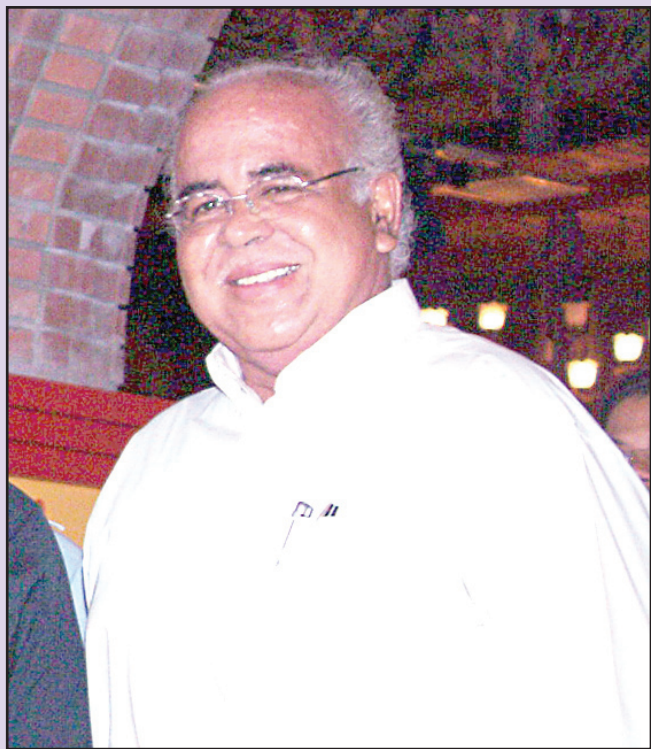


**Esnan di DCA a
haya workshop riba
Inteligencia Emocional**

ORANJESTAD (AAN): Un grupo di empleadonan di Departamento di Cultura Aruba a participa den un workshop riba Inteligencia Emocional duna pa Land Academy Aruba. Ademas a participa empleadonan di Enseñansa pa Empleo y Departamento di Obran Publico. *Mas detaye na pagina 4.*

Gregorio Wolff:**Hues a dicta su sentencia na
favor di comision 11 di CAPA**

ORANJESTAD (AAN): Gregorio Wolff, ta indica cu e sentencia di 1 juli 2025 ta pa directiva di CAPA duna na comision 11, e registro di miembronan di CAPA. Di acuerdo cu statutonnan di CAPA, directiva a nenga di hacie y cual ta motibo pa comision 11 bay corte. *Detaye na pagina 2.*

**Adulto mayor di 74 año
castiga na 4 año prizon
pa abusa mucha muhe****■ Huez tabata skerpi den su sentencia**

- *A abusa di confianza di e mayornan pa wak pa nan yiu*
- *E tin di paga 10 mil Florin na famia tambe*

Comite Olimpico a ricibi donacion promocion di deporte

ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo a ricibi bishita di Delta Blue, un empresa local cu ta ofrece solucionnan y ekiponan den e mundo tecnologico pa tur empresa of instancia na Aruba. COA a wordo acerca door di e hobennan cu ta lidera e empresa cu e deseo di kier aporta na e promocion di deporte y e balornan Olimpico a traves di tecnologia.

A base di esaki, Delta Blue a haci un entrega di un donacion den forma di un pantaya interactivo y inteligente di e marca "One Screen", unda por haci diferente cos cune, manera crea ilustracion digital y analisa diferente aspec-

tonan tecnico di deporte. Esaki lo wordo uza durante reunionnan of tournan cu ta wordo duna di e cas di COA.

E donacion aki siguramente lo wordo hopi bon utiliza manera a ser haci 2 dia despues cu un bishita di Mon Plaisir Basis School, unda a laga e muchanan describi kico a keda den nan mente despues di e splicacion di e mundo Olimpico. Comite Olimpico Arubano ta gradici Delta Blue pa e tremendo regalo aki, y lo percura pa haci bon uso di dje a traves di promocion di deporte y e spirito di Olimpismo.

Gregorio Wolff:

Hues a dicta su sentencia na favor di comision 11 di CAPA

ORANJESTAD (AAN): Gregorio Wolff, ta indica cu e sentencia di 1 juli 2025 ta pa directiva di CAPA duna na comision 11, e registro di miembronan di CAPA. Di acuerdo cu statutonan di CAPA, directiva a nenga di hacie y cual ta motibo pa comision 11 bay corte. CAPA ta un Cooperativa di miembronan di SEPPA.

CAPA tin + 1500 miembro y e miembro por spaar placa y ricibi un interes hopi biaha mas halto cu Banco Priva y ora di necesidad, e miembro por fia te cu 25 mil florin cu interes mas abao.

Un cooperativa ta un asociacion di hendenan, kendenan pa un o mas motibo ta lanta e asociacion pa coopera cu otro y busca bentahanan comun. E forma di coopera aki ta un organisacion habri pa miembronan por coopera cu otro, unda number, adres, telefoon y awendia e forman digital mester ta disponibel na tur miembro, pa coopera

y comunica cu otro, ora ta necesario.

Pa e motibo ey CAPA tin e articulo 30 den statutonan, unda e registro mester ta disponibel pa miembronan. Esaki Juez a mostra tambe. Durante tratamiento, Juez a bisa cu e no ta bay obliga directiva yama un reunion General pasobra den e statutonan ya tin e opcion ancla con pa yama e reunion general, uzando e registro di miembronan y articulo di statutonan nr 21, lid 4. Miembronan por yega na un cantidad di firma pa obliga directiva yama e reunion pa duna cuenta di e ladroncia di F 382.000,=. Si directiva no hacie e miembronan mes ta yama e reunion y tur desicion ta legal.

Hues a mostra cu directiva di CAPA claramente a nenga di aplica statutonan. Esaki ta un violacion di e constitucion di CAPA. Pa tur miembro sigur pa e lidernan, aplicacion di Statutonan ta algo sagrado y violacion ta un delito pisa, cual ta motibo den e caso aki pa raya



e directiva for di CAPA. Acerca e nengamento aki ta indica algo hopi fishy a sosode. Directiva kier tapa cos den e ladroncia aki di F 382.000,=, cual ta placa di miembronan di CAPA. No ta ladroncia di dosplaca, ni di un florin!!!

Preguntanan cu miembronan kier contesta

Magaly Brito como Tesorero di CAPA, si e mesun Secretario General di SEPPA, e persona cu ta responsabel pa un bon maneho financiero den CAPA, den reunion general a bisa cu un banco local lo bay paga e F 382.000,=, pero comision 11 tin e veredicto di Juez, den cual Juez ta bisa cu e banco no tin nada di haci cu e ladroncia. Berdad por ta, cu tin algun trahador di e banco cu ta amigo(a) di e sospechoso principal, pero e banco no ta envolvi. CAPA a perde e caso mahos contra e Banco.

Ariba e preguntata di con ora a tuma e sospechoso principal den servicio no a haci un antecedenten-onderzoek na Ministerio Publico, manera ta normal ora un

persona bin traha na un Instituto Financiero, Sra Brito a contesta cu esaki a "Escape" nan, esta como lider di un instituto financiero nan a lubida cual ta otro delito.

No tabatin debido informacion di e Tesorera den reunionnan general na 2023 y 2024. No Por Nos sa cu tabatin un investigacion di PG, tambe un Investigacion Forensico, tur sin cu Doñonan di e placa=miembronan di CAPA por a wak, corda lesanan.

Directiva debe miembronan informacionnan

Tin como 7 casonan den corte contra otro personanan envolvi den e ladroncia. Directiva no a duna ningun informacion, ni di e caso perdi contra e banco local.

Kico a pasa cu e tokennan?

Con a para cu e investigacion di O.M?

Con a para cu e Investigacion Forensico,

doñonan=miembronan di CAPA por lese?

Lo tabatin un negligencia "Intencional" di parti di directiva, causa pa Amistad, pa no pidiun antecedenten-onderzoek di O.M., ora ta tuma personal den servicio, anto di un persona cu antecedenencia malo di ladroncia? Di con a tarda asina hopi pa ricibi e veredicto contra e malhechor, mas cu un año despues cu a descubri e robo, di sept 2022 pa okt 2023?

Di con a tarda como 6 luna, okt 2023 – april 2024, pa "beteken" e vonnis?

Ki dia ta splica e 10 casonan den corte?

Tur ta preguntanan cu doñonan =miembronan di CAPA, kier sa di e directiva di CAPA.

Sigur ta cu e interes cu miembronan ta ricibi ariba nan spaar pa e año di ladroncia, tabata algun percentahe menos. Claramente miembronan a keda perhudica dor di e ladroncia, Wolff a indica.



MAESTRO BENJAMIN



Bishit'e abo mes! Maestro Benjamin ta sigui y caba cu e trabao cu otro a cuminsa na otro lugar,

- E ta kita bruheria, hechizos, daños y tambe e ta dera maldicion y salamientos.
- E ta cura y sana tur tipo di enfermedad manera artrosis, alzheimer, demencia, depression, diabetico, hipotiroidismo, osteoporosis, parkinson, insomnia y hopi malesa mas.

Abo mi amigo stima, cu ta sufriendo di bo prostata of impotencia sexual, Maestro Benjamin tin e tratamiento pabo cu lo curabo den un tempo cortico. "Mi ta cura problema di addiction di droga y alcohol y mi ta recupera bo ser keru sin importa tempo of e distancia."

No sufri mas den silencio pa tur problema tin un solucion y pa tur enfermedad tin un sanacion. Trabao ta 100% garantisa y den un poco tempo. Yama awe mes of manda un WhatsApp na 641-4186 pa traha bo afspraak.

cel/ 641-4186



AANKONDIGING AUA202402904EJ

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 3 juli 2025 waarvan afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: **FABIO BIAGIONI**; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van **23 juni 2025**, ten verzoeken van: **Mila Fernandes De Almeida Pinto**; wonende op Aruba, waarbij: de echtscheiding tussen partijen op 22 april 2021 te Brazilië met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,



AANKONDIGING -Zaaknummer: UA202203484

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van de 3 juli 2025, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor **GEZIEN** heeft getekend, is ten verzoeken van **Molo Holding Aruba VBA**; gevestigd en kantoorhoudende op Aruba, aan: **P. REDECKER**; zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba;

BETEKEND: een grosse van een rechterlijke vonnis van d.d. 2 oktober 2024 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud van dit vonnis te voldoen, welk hiertbij korthedshalve wordt verwezen.

De deurwaarder voornoemd,
B.R. Roos

Huez tabata skerpi den su sentencia

Adulto mayor di 74 año condena na 4 año di prizon pa abuso di mucha muher menor di edad

• *A abusa di confianza di e mayornan pa wak pa nan yiu*

• *E tin di paga 10 mil Florin na famia tambe*

ORANJESTAD (AAN): E homber W. di 74 año, riba Diabierna mainta a wordo haya culpabel di a abusa di un mucha muher bou di 12 año. E acusado W. a presenta den Corte pa scucha su sentencia. Luna pasa tratamento di e caso a tuma lugar caminda tata di e mucha victima, a bisa den Corte, cu pasobra e tin su yiu cu ta depende di dje, e no a mata W.

El a ripiti esaki diferente biaha y Hues a hala su atencion. Fiscal a exige 5 año di prizon pa W. y pa e paga e demanda di daño di 10 mil florin y cu medida di pago. Diabierna, e tata, su pareha y familiarnan tabata presente pa scucha sentencia. Famia di e acusado tambe tabata presente. Por a mira cu e guardianan di Corte, CEA, tabata atento.

Culpabel di abusa di mucha: Hues ta haya W. culpabel di a penetra e mucha cu su dede y tambe di a mishi na partinan intimo di e mucha durante 2 año. Hues a bisa cu den casonan di abuso, ta declaracion di e victima contra e acusado. Hues a splica cu segun ley, no por bay solamente tras di declaracion di e victima. Un testigo no ta suficiente pa condena un sospechoso.

Segun decision di Corte Supremo di Hulanda, den casonan asina, mester busca pruebanan di sosten. Hues a muestra cu for di declaracion di e victima, for tempo cu e tabatin 7 año te cu 9 año, mas cu 30 biaha, W. tabata abusa di dje na cas di su mayornan den camber. Hues a muestra

cu e mucha tabata yora so ora e tabata duna declaracion na KZP.

Hues a sigui bisa cu otro testigo a bisa, cu e mucha a cont'e kico a pasa y tabata yora. E testigo tambe a bisa cu e mucha tabata corta su mes na su mannan.

Hues ta haya cu e declaracion di e mucha ta confiabel. Na opinion di Hues, tin prueba di sosten y tambe cu e acusado W. mes a admiti durante tratamento di e caso. El a admiti di a mishi cu e mucha na su pechonan y parti intimo, pero ta nenga di a penetra e mucha cu su dede. Hues a bisa cu e no ta kere W., cu ta nenga di a penetra e mucha cu su dede. Hues ta haya legalmente proba cu W. a penetra e mucha cu su dedenan diferente biaha y a mishi cu e mucha su partinan intimo.

E mucha a keda afecta: Pa cu e castigo,



Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu seriedad di e caso. El a bisa cu Fiscal a exige 5 año di prizon y abogado mr. Mohamed a bisa cu e castigo exige ta desproporcional halto y tambepa Hues tene cuenta cu salud di W.(74).

Hues ta haya cu durante 2 año largo, W. tabata abusa di e mucha di 7año te cu ora e tabatin 9 año. Hues ta haya cu W. a abusa di e confianza di e

mayornan cu a confia W. den cuida nan yiu. Hues a sigui bisa cu W. a tacha e integridad di e mucha y cu por afecta e mucha psicológicamente.

Castigo di 4 año di prizon: Hues a muestra cu for di rapport di psicólogo, te ainda e mucha ta afecta. Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu orientacion di sentencianan di Corte Superior den casonan similar. Hues a condena

W. na 4 año di prizon, kitando e tempo cu e ta sera den KIA.

Mester paga 10 mil florin di daño: Pa loke ta e demanda di daño, ta asina cu e mayornan a demanda 10 mil florin. Esaki door cu e mucha ta afecta. E ta corta su mes, e tin miedo y mester haya tratamento. Hues a aproba e demanda di 10 mil florin y a pone e medida di pago.

Arzobispo Charles Jason Gordon apunta pa Dicasterio di Vaticano pa dialogo interreligioso

PORT OF SPAIN: Informacion nobo e siman aki ta indica cu Arzobispo Charles Jason Gordon di Port of Spain, y cu tambe ta presente awor pa islanan ABC, a wordo apunta pa e Dicasterio di Vaticano pa atende dialogonan interreligioso. Esaki a wordo dicidi door di Papa Leo XIV mes.

Den un declaracion, e Conferencia Episcopal di Antillas (AEC) a indica cu e niombamento di Gordon (kende ta president tambe di AEC) ta refleha e confiansa di Papa den e delegacion y e dedicacion di hopi tempo di e Arzobispo pa promove



dialogo, comprendemento, y colaboracion entre personanan di diferente tradicion di fe.

“Su Gracia ta uno na un grupo distingui di Cardinal, Arzobispo, Obispo, y

Vicarionan di rond mundo riba e ministerio importante aki di promove paz y respet mutuo entre religionnan,” ta loke AEC a declara.

Papa Franciso a nombra 21 miembro nobo pa e

Dicasterio, incluyendo Carnival Pierbattista Pizzaballa, OFM, kende ta Patriarca di Jerusalem (Israel), Cardinal Tarcisio Isao Kikuchi, kende ta Arzobispo di Tokyo, Cardinal Dominique Joseph Mathie, kende ta Arzobispo di Tehran (Iran), y Cardinal Frank Leo, kende ta Arzobispo di Toronto. E Dicasterio pa Dialogo Interreligioso ta responsabel pa mehora dialogo entre Iglesia Catolico y miembronan di otro religionnan, como parti di e mision di Vaticano pa construi brugnan y promove paz entre tur fe.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

200.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm



HUNGA AWO



Santa Rosa cu suplica na comunidad pa no tira sushi na cant'i dam ni den dje



ORANJESTAD (AAN) – Randy Maduro, Relacionista Publico di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV-Santa Rosa), a splica den conferencia di prensa, cu Santa Rosa semper ta bisa cu unico caminda cu por tira sushi awa ta na Ecotech of otro companianan cu ta duna e servicio y cu por duna e cliente algo p'e.

“Pero na oriya of banda di dam no ta caminda pa tira desperdicio. Mi ta sigur cu busca un baki, of e companianan cu ta ofrece bakinan di sushi, anto benta bo sushi den baki y laga nan bin lante y asina deposit'e den e lugar indica, y no bay tir'e na oriya of banda di dam”, Randy Maduro a reitera.

Maduro a señala cu tabata tin algun siman cu awacero

y tog nos a logra haya un poco di awa, aunke e no ta suficiente. “E sushinan aki, na momento cu awa ta yobe ta bay termina den e dam y ta bay trece contaminacion, sushi den e dam y ta haci e agricultor cu ta bay coi awa cu su tanki chikito, ta dificulta su trabao, e por dañá su tanki, sushi por pega den su pomp, y den su slangnan na momento cu e ta chicando e awa”, Randy Maduro a acentua. El a adverti esnan cu ta benta sushi na cant'i dam pa no hacie mas, pasobra ademas, si polis ta haya e persona aki e por dun'e un sancion.

“Di nos parti esey no ta e caso, pero si hendenan mira cu personanan ta tira sushi banda di dam, libremente tira contacto cu polis y laga polis actua riba

esaki sigur. Pero na dam no ta caminda di tira sushi!”, Maduro a remarca.

Si Santa Rosa ta haya e sushinan aki nan ta hacie limpi, sea pasobra nan ta wordo invita di parti di Buro City Inspector, of BCI mes ta hacie limpi, of Santa Rosa mes ta sali cu

si ekiponan pisa, pa haci e lugar limpi. Asina Randy Maduro a comenta.

El a agrega cu nos tin un par di siman cu no ta haya awacero, y Santa Rosa ta spera cu por haya un tiki yobida, pero sigur den e temporada di October-November-December ta ca-

minda Aruba ta haya mas awa.

Finalmente, el a bolbe pidi comunidad pa no tira sushi na oriya of banda di dam, pasobra esaki ta dificulta e trabao di nos agricultornan cu si mester di e awa di dam pa nan cultivonan.

Duna pa Land Academy Aruba

Empleadonan di Departamento di Cultura a participa den workshop riba Inteligencia Emocional



ORANJESTAD (AAN): Un grupo di empleadonan di Departamento di Cultura Aruba a participa den un workshop riba Inteligencia Emocional duna pa Land Academy Aruba. Ademas a participa empleadonan di Enseñansa pa Empleo y Departamento di Obran Publico.

Durante e sesion, e participantenan a siña con pa reconoce y maneha emocionnan propio y di otro den un manera profesional. Un di e puntonan importante tabata reflexion propio, un instrumento clave pa desaroyo personal y laboral.

REQUEST FOR INFORMATION

Oriëntatie en aanvraag informatie op een e-begrotingssysteem voor Land Aruba

Uitgevende partij: Land Aruba, ten deze rechtsgeldig vertegenwoordigd door de Minister van Financiën en Cultuur

Voornemens voor een e-begrotingssysteem voor Land Aruba

Het Land Aruba is voornemens een nieuw IT-systeem te implementeren die gebruiksvriendelijk, toekomstbestendig en efficiënt is ter ondersteuning van het proces van begrotingsvoorbereiding, -wijzigingen en -verantwoording. Hiervoor zoekt Land een digitale oplossing. De oplossing valt onder beheer van de minister van Financiën en Cultuur, maar zal ook door alle andere ministeries worden gebruikt.

Request for Information

Er is een **Request for Information (RFI)** opgesteld om informatie te vergaren over de diensten/producten van verschillende leveranciers, teneinde een idee te krijgen van de mogelijkheden van het product/ de dienst bij verschillende partijen en om inzicht te krijgen in onder meer beschikbare technologieën, kostenindicaties, implementatiemogelijkheden en dienstverlening. De RFI vormt aldus een voorbereidende stap richting een mogelijk inkooptraject. De RFI is uitsluitend bedoeld voor vrijblijvende informatieve en verkennende doeleinden.

Voor meer informatie betreffende de RFI en de indieningsinstructies kunt u terecht op www.overheid.aw of kunt u deze opvragen via gabrielle.croes@finance.gov.aw.

Bij vonnis van 4 juli 2025 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de naamloze vennootschap HOKWA CONSTRUCTIEBEDRIJF N.V. in staat van faillissement verklaard per 4 juli 2025. Curator is mr. G.W. Rep en mr. A.H.M. van de Leur is tot rechter-commissaris benoemd.

De crediteuren worden verzocht om hun vorderingen in te dienen bij mr. G.W. Rep, J.E. Irausquin Blvd. 22, suite 202, Oranjestad, Aruba. Telefoon: 588-1860, fax: 588-1870, email: geert@repdecuba.com.

Hoogachtend,

REP DE CUBA

G.W. Rep, curator

REP DE CUBA

Kier mira cuenta anual y vision largo plazo di TPEF



ORANJESTAD (AAN) - Miembro di Parlamento y lider di fraccion di AVP, Jennifer Arends-Reyes, tabata esun prome pa hiba palabra durante e reunion publico pa trata e presu-

puesto di TPEF (Tourism Product Enhancement Funds) Despues di haci analisis profundo y haya presentacion di e entidad, e fraccion a prepara su preguntanan y presenta

nan den sala, enfoca riba e transparencia y strategia tras di e maneho di TPEF. "Nos a solicita pa presenta e cuenta anual di TPEF y na minister di turismo pa comparti su vision." AVP a duna un enfoque critico y constructivo di con TPEF ta influencia y desaroya e producto turistico di Aruba. P'esey kier sa tocante e direccion y strategia pa futuro, pidiendo mayor claridad riba Minister Cecilia su vision y metanan pa mehora e turismo riba nos isla cu enfasis tambe ariba pariba di brug. Den su pregunta, Arends-Reyes a enfoca riba e constelacion di hunta di

directiva y ki paso lo tuma pa sigura e implementacion exitoso di su plan y mantencion di facilidadnan existente." No ta interesa djis den sa con TPEF lo ehecuta proyecto, sino tambe con ta garantiza e mantencion y evaluacion continuo di nan. Ta importante cu nos por evalua si e proyecto a logra su meta, pero si ta mantene di manera sostenibel," Arends-Reyes a indica. AVP ta enfatisa cu e funcion di TPEF

no ta limita na proyecto di corto plazo, sino cu tambe ta necesario pa tin un plan na largo plazo pa sigura cu e beneficiar ta perdura. Pa e motibo ey, Arends-Reyes a pidi pa haya un plan cu ta inclui metodo pa evalua y midi nan exito. AVP ta keda comprometi na supervisa di cerca e uzo di fondo publico, promove un agenda di claridad, control y bon maneho pa e futuro sostenibel di Aruba.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

PASCALSTRAAT 8

staande op het recht van erfpacht tot 23 december 2076 op een perceel domeingrond 409 m2, gelegen te Pascalstraat in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie E nummer 474

Inzetprijs: Afl. 275.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SEROE BIENTO 13-D

staande op het recht van erfpacht tot 25 maart 2041 op een perceel domeingrond ter grootte van 665 m2, gelegen te Sero Biento in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1665.

Inzetprijs: Afl. 393.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

BACK TO SCHOOL CACHI CACHI

1 GANADOR GARANTISA

Afl 1000,- TUR DIA!

CATCHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS! SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI. MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!

lotto
Cambiando vida...

www.lottoaruba.com

CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Otro ganador di 2ndo premio di Mini Mega a ricibi premio

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, den recien sorteo di Mini Mega tabatin 4 ticket cu a logra 2ndo premio. Pues casi nan a logra gana premio gordo, pero ta djis e bolita di Megaball nan no tabatin. Eugenia tambe a pasa cobra su 2ndo premio di Mini Mega. Na oficina di Lotto nan a revisa su ticket, y ora di scan e barcode, e computer di Lotto a confirma cu Eugenia a gana 17.843 Florin como di dos premio.



ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan grandi di mantencion riba nos sistema di Mobil. Durante esaki data lo keda traha normal. Solamente clientenan di Mobil Prepaid lo experiencia servicio di yamada y SMS limita.

Cuminsando diadomingo 6 di juli 2025 pa 10.00 pm te cu dialuna 7 di juli 2025 4.00 am.

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



Presidente Fundacion Chico Harms:

Prome actividad relaciona cu 15 año di existencia di Dia di Brazil ta diadomingo awo cu Parada Acustico

ORANJESTAD (AAN) — Chico Harms, Presidente du Fundacion Chico Harms, a hiba palabra durante e conferencia di prensa relaciona cu e actividadnan di Dia di Brazil.

Harms a gradici Fundacion Bernadina Growell cu a habri porta p'e dirigi algun palabra na prensa, den nan sede, en conexcion cu 15 año di existencia di Dia di Brazil.

El a splica cu Dia-domingo awo, dia 6 di juli, Fundacion Chico Harms lo inicia nan prome actividad cu un parada acustico, cu trahenan folklorico pa conserva Aruba su folklore bibo.

E parada ta cuminsa pa 3'or di atardi pabao di Misa di Brazil na Caya Bernadina Growell y ta termina na Centro di Bario Brazil, na unda, oficialmente, nan ta habri e exhibicion di trahe y artefactonan cu a wordo uza den paradanan anterior.

Pa 6'or di atardi tin inscripcion pa Cantica di Caya, y dia 25 y 26 lo tin e gran anochi tan spera cu ta e cantica di caya y tur hende ta pendiente riba dje, pa wak cual cantica lo dirigi e parada. Dia 29 y 30 di augustus tin eleccion di Reina.

“Nos eleccion di

Reina Folklore 2025. Esaki ta un eleccion no solamente di beyeza pero di carisma, compromiso y dedicacion pa nos herencia y tradicion, na unda tur candidate participante mester haci un investigacion di tema, especificamente, y organiza den e tema aki cu e meta principal cu cada candidata por amplia mas nan conocimiento, y presenta e resultado den un show. Den forma di canto, poesia, musica, baile, arte y palabra. Cada candidata mester trece dilanti un mensahe pa muestra Aruba, kico nan a siña durante e trayecto di nan investigacion y e tema cu nan a selecciona. Na final, nan



mester comparti tur e sabiduria dilanti di un publico y Cuerpo di Hurado lo selecta e Reinanan cu lo carga, no solamente e titulo di Reina Folklore pero tambe e responsabilidad pa sigui promove tur aspecto mas, den sentido di nos tradicion”, señor Chico Harms a duna di conoce.

Temblor di 2.7° registra Diabierna atardi zuidwest di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Mas temblor den e region di Aruba, y esaki a bira e di cinco den ultimo simannan.

Riba Diabierna 4 di Juli 2025, un otro temblor a keda registra pa exactamente 2:29 pm.

E epicentro a wordo localiza na 11.76° Nort, y 69.58° West. Esaki ta exactamente 80 km Zuid-Zuidoost di Baby Beach na San Nicolas (Aruba). E ta igual cu 73 km Zuidwest di Daaibooi Beach na Curaçao. E ta igual cu 33 km panort di La Vela de Coro (Venezuela).

E tabatin un magnitud di 2.7° riba Scala di Richter, y e epicentro tabata na 9 km bao subsuelo di lama. Ningun informe a drenta di daño cometi door di e temblor aki.



LAMA CARIBE

Clientenan di FAVI ta tumando curso di masashi



ORANJESTAD (AAN): Recientemente FAVI y stichting Blinden Massage Nederland a cuminsa cu un curso di masashi pa personanan cu limitacion di bista. E curso

aki ta duna clientenan cu limitacion di bista e oportunidad pa bira masahista profesional. Cu e oportunidad aki e posibilidad pa un trabao ta bira posibel. Na e forma aki



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

LOUISE DE COLIGNYSTRAAT 40

staande op het recht van erfpacht tot 21 december 2055 op een perceel domeingrond groot 289 m2 gelegen aan de Louise de Colignystraat te San Nicolaas in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 46/1996 (5 M 46/1996)

Inzetprijs: Afl. 176.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SABANILLA ABOU 8-K

staande op een perceel eigendomsgrond groot 631 m2, gelegen te Sabania Abou in Aruba, afkomstig van het moederperceel, oorspronkelijk groot 1545 m2, kadastraal bekend als Derde Afdeling Sectie B nummer 951,

Inzetprijs: Afl. 235.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedereieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

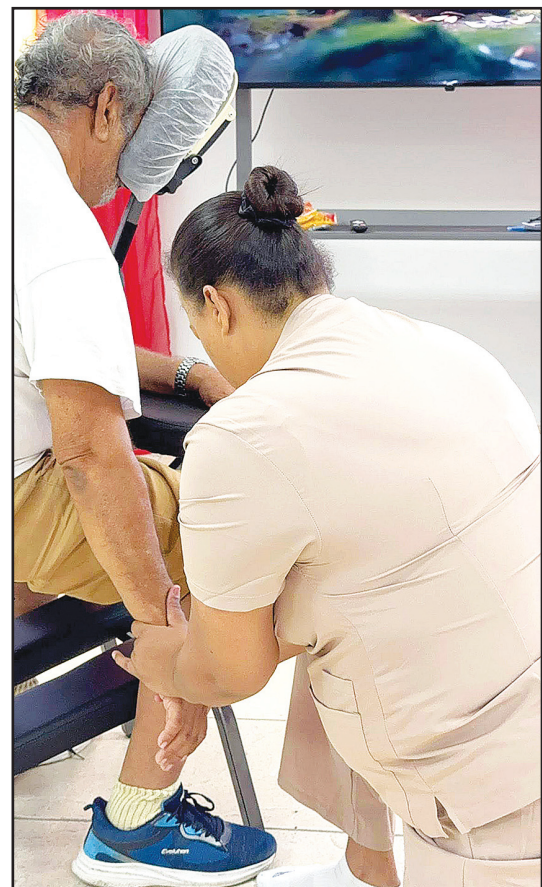
www.newleafaruba.com

FAVI ta aporta na e desaroyo di e persona cu limitacion di bista pa asina mira con dispuesto e cliente mes ta pa bay dilanti.

Un limitacion di bista no ta un obstaculo, pero un oportunidad pa traha ariba cambionan den bida. Actualmente tin 9 cursista participando, di cual 8 ta di Aruba y 1 ta di Hulanda.

FAVI kier expresa gradicimento sincero na Gamenight Girls cu a duna e sosten financiero necesario pa e proyecto aki. Nan ta e sponser principal di FAVI. Tambe ta gradici tur e otro sponsernan di Hulanda cu a contribui na Stichting Blinden Massage, pa nan por a trece e curso Aruba.

Kier gradici tambe meneer Paul Vrenken di Stichting Blinden Massage Nederland pa por a haci e curso aki posibel pa Aruba. Paul ta un masahista profesional cu ta duna curso na diferente grupo den e parti di Europa pero tambe Medio Oriente. Cu amplio experticio den duna guia. Ultimo añanan el a cuminsa cu e proyecto di duna e curso pa persona cu limitacion di bista. Exitosamente un grupo di Bonaire (Zorg & Welzijn Goep) y Curaçao (Probista) tambe a logra ricibi nan diploma reconoci. Awor ta toca turno na nos clientenan di Aruba.



CAS NA BENTA

Den e barío dushi trankil
San Fuego

kw ARUBA
KELLERWILLIAMS.



San Fuego - Santa Cruz banda di Parque Nacional Arikok.

Cas cu **3 camber / 2 baño** riba un tereno di 505 m², **Studio separa** ideal pa bishita of huur. Ta inclui **gazebo cu BBQ grill**, garashi, laundry y storage, cura cu porta y **jardin cu un vista spectacular!** Disfruta di espacio, privacidad y bida trankil den naturalesa.

Afl 400.500,00



ar aruba
realtor

Yama: Joost Lomans

+297 5944796

joost.lomans@kw-aruba.com

Durante su bishita oficial na Hulanda

Minister Gerlien Croes a reuni cu 'Mentornan' y Departamento di Asuntonan di Enseñansa



ORANJESTAD (AAN): Durante su prome bishita oficial na Hulanda como Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion

y Deporte, Minister Gerlien Croes a realiza un serie di encuentronan exitoso y rondanan di introduccion strategico, enfoca riba fortalecimiento di

e laso institucional y e bienestar di studiantenan Arubiano na Hulanda.

Un di e momentonan central tabata e reunion cu e 'men-

tornan' encarga pa vang op y guia nos studiantenan Arubiano for di e momento cu nan yega na Hulanda. Minister Croes a reconoce cu nan rol ta fundamental den e proceso di adaptacion, sosten emocional y exito academico di cada un di nos hobennan na Hulanda. Pa haya un bista completo di e parti operacional di sosten educativo, Minister tambe a realiza un reunion cu e empleadonan di Departamento di Asuntonan di Enseñansa di Gabinete di Aruba. Durante e combersacion, a trata topiconan importante manera: e plannan actual, desafio cu e

equipo ta enfrenta, sosten necesario, y e vision pa futuro. A pone enfasis riba cooperacion structural y e importancia di adaptabilidad den e servicio cu e departamento ta brinda. Minister Croes a extende palabla di gradicimento na Directora Joselin Croes y e team completo di e departamento pa nan apoyo, guia y claridad durante su bishita.

Cu vision fiha, minister lo ta trahando den e temporada venidero riba creacion di mihor structuranan y metodonan cu por sostene nos mentornan y empleadonan den nan funcion cu ta esencial.



EXECUTORIALE VERKOOP

Ten overstaan van notaris mr. Chamila Agnella Tromp of haar waarnemer zal op **vrijdag 29 augustus 2025 om 10:00 uur 's-morgens in het Auditorium van de Kamer van Koophandel te Aruba** aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, Oranjestad, Aruba, in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar worden verkocht, ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. Een woonhuis plaatselijk bekend als

BRASIL 102-A

staande op:

1. een perceel eigendomsgrond groot 343 m2, gelegen te Brazil in Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 81 van het jaar negentienhonderd negenenveertig,
2. een perceel eigendomsgrond groot 343 m2, gelegen te Brazil in Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 82 van het jaar negentienhonderd negenenveertig.

Inzetprijs: Afl. 290.000,--

2. Een woonhuis plaatselijk bekend als

SEROE BIENTO 13-D

staande op het recht van erfpacht tot 25 maart 2041 op een perceel domeingrond ter grootte van 665 m2, gelegen te Sero Biento in Aruba, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie R nummer 1665.

Inzetprijs: Afl. 393.000,00

Een onherroepelijk en onvoorwaardelijk onderhands bod kan worden uitgebracht tot uiterlijk donderdag 14 augustus 2024 ten kantore van Newleaf Notary, J.E. Irausquin Boulevard 22 te Aruba, of via email: auction@newleafaruba.com

Iedere bieder is gehouden, zowel bij het uitbrengen van een onderhands bod als op de veiling zelf, zich te legitimeren met een geldig paspoort of ID en middels een bereidheidsverklaring, een bankgarantie of andere vorm van zekerheid aan te tonen aan de Executant in staat te zijn tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten.

De Executant behoudt zich het recht voor de executieveiling uit te stellen dan wel op te houden zonder daarvoor de reden te noemen.

Op de veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden voor Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingvoorwaarden zoals vastgesteld door notaris mr. Chamila Agnella Tromp.

Voor vragen of meer informatie kunt u een email sturen naar auction@newleafaruba.com of de volgende website bezoeken:

www.newleafaruba.com

LAZOS DE AMOR
MARIANO
Totus Tuus
ARUBA

¿Quieres consagrarte a Jesús por medio de María?

Fecha de Inicio:

8 DE JULIO 2025

Lugar:

CENTRO SAN MARTÍN

(Parroquia Inmaculada Concepción, Santa Cruz, Aruba).

Horario:

MARTES, AL TERMINAR EUCARISTÍA

aprox. 8:00pm a 9:30pm

WhatsApp para contactarnos:

 **699-5669**

Duración:
9 meses de
preparación.

Requisito:
Estar bautizado

Gregorio Wolff:

Den SEPPA violacionnan di statutonnan ta multiple y mahos

ORANJESTAD (AAN): Según Gregorio Wolff, ora di pasa ariba e maneho den SEPPA, ta wak cuanto violacion di statutonnan di SEPPA Sra. Brito, como Secretario General a comete. Art 10 lid a y b no a duna

cuenta di e maneho financiero for di 2014, tampoco presupuesto y plan di trabao. Miembronan no a ricibi ningun informacion. A viola art 10, Lid F y G, for di 2013, dor di no a tene eleccionnan.

Art. 19 lid 4, for di 2014 no tin directiva mas, cual organo mester supervisa e maneho di sra Brito como Secretario General. Artículo 19 lid 5, directiva ta duna e secretario General decharge pa e maneho financiero cu e

hiba, pero for di 2014 no tin directiva. Pues Secretario Gral no a ricibi decharge pa su maneho financiero. Tin hala di violacionnan pisa cometi dor di e Secretario General Magaly Brito. Cu e veredicto tocante



violacion di statutonnan y e tantisimo violacionnan di statutonnan den SEPPA, mihor cos cu Magaly Brito por haci ta tuma su retiro for di SEPPA, pasobra miembronan ta bin pe y no tin scapatorio. Ni si e busca hala di miembronan di directiva di antes pa conseh'e y e mihor abogadonan. Un miembro di SEPPA ta un hende drechi, bon prepara, pues "Keda Keto" frente e total di 6 violacionnan di statutonnan di SEPPA=delitonan, durante hopi aña, NO ta un opcion, esaki ta converti e miembro cu "Keda Keto", den un persona sin principio, un trahador debil. Tur e violacionnan describi aki ta demostra cu sra Brito y su grupo kier converti CAPA y SEPPA den organisacionnan mafioso. Pa tur hende ta bisto cu e violacionnan di Statutonnan ta orden di dia. E balornan democratico cu nos ta anhele, Checks and Balance=control ariba gastamento di placa, tur a wordo benta afor dor di Sra Brito. Miembronan mester pone orden den SEPPA, Wolff a finalisa bisando.



PUBLIC AUCTION

TUESDAY

SEPTEMBER 9, 2025

On Tuesday, September 9, 2025 at 11 am, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

De La Sallestraat 13

an apartment complex on property land with a measurement of 1.140 m2, situated at De La Sallestraat in Aruba, registered at the Title Registry of Aruba as First Division Section E number 336.

Starting bid: t.b.d.



AUCTION NOTARY: Th.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary Th.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until **August 25, 2025, at 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Columna **E**

Sembrado

Diasabra 5 juli. Di diestres siman den tempo ordinario aña 2025.
Ciclo C.

CalendarioLiturgico
Lectura: Genesis 27, 1-5.15-29;
Salmo: 135;
Evangelio: Mateo 9,14-17;

No sa uza p aña nobo, cu no a krimp ainda, pa lapi bisti bieu. Mateo 9,16

Rumannan cu e comparacion aki Hesus ta siña nos cu no por harmonisa novedad di Evangelio cu practica religioso (hudiu) di antes. No por adapta Evangelionan ningun otro religion. Ademá Iglesia tambe por bin cu novedad radical dentro di Iglesiames, si e ta haya cu esey ta necesario pa su tempo, pasobra e ta wordo guia pa Spirito Santo. Un ehempel di esey ta e Concilio Vaticano II. E objetivonan di Papa e tempo ey ta pa busca pa renoba Iglesia y pa modernisa su institucionnan, principalmente e tabata spera unidad entre e cristiannan. E transformacion dramático cu e concilio a stimula tabata promulga e constitucion riba liturgia sagrado y asina tambe a sigui cuotro institucionnan. Despues cu añanan a transcuri desde e clausura di e concilio-na 1965, implementacion di su accionnan a bira un desafío pa Iglesia. San Pablo ta bisa nos den su carta: Sinembargo, awornos ta morto pa Ley di Moises, e Ley cu tabatinnos preso. Di e manera eynos ta liber pa sirbi Dios den e bida nobo di su Spirito y no segun e reglanan di e Ley bieu. (Rom. 7,6)

Oracion: Hesucristo duna mi semper e gracia pa discerni Bo boluntad den mi bida y tambe pa ta obedecido na reglanan d Iglesia. Amen.

GrupoCentro Pastoral

> **SUDOKU** <

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	2		4	6		9	7	
	8	5	7			3		
			1		9	7	4	
	9						2	
	4	3	6		8			
		9			4	2	8	
	3	4		1	2		5	

Difficulty Level ★★★★★

11/05

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Un mucha a puntra su mama “Mamie, a yega di namora di un meneer di scol?”
“Si, mi dushi, di e meneer di eerste klas”.
E mucha a conteste “Waw, romantico mamie y ki a pasa?”
“Cu bo tata a rabia y el a cambia bo di scol”.

BUSCA PALABRA

RECUPERACION

R F N T R S O Q G N Z H A Z X K N B U G
B E N O Q E G F O S V I K X A K W D N E
O T K E I A M I W Z B P O A V D V P B F
K O R I N C C A B Q N L P I W F R X R A
V E Q U S A P W R M D Q T C P L C R H C
S G B I T I B U E C I N R N F R X A T O
U L G S D A T D R C A E X E K V N A G M
G K E F H U I O N E C B U U X P G O M B
S R T S K D N F N I T Z L C J F M G G I
P M L R A D Y M E A Q N D E X E A H J N
N Q P N Z Z G N L K N V I S M P I O T A
J K A M R R T O I A R W L N H E C Y Z C
U N Z A R E B M U Q W S U O N V N A O I
X G R A M K Z X U I K Y O C A Z E T I O
A M M E B A N C A R I O T U N S U M E N
Y V N A I C N E I L I S E R O X C J Z M
K T B B N G Y O Z B W Q L D Y H E V W W
E T R U B X Z D I R L T T N O L S I R Z
G L N U S W I C U S S T O S R G N D U L
F I N A N C I E R O I I E P A J O P E H
Z R H R T S I O L P C V K O S O C R W E
O F Y O K C J V C A H R R Q E P L U W K
U Z J V P A E U R I O A J E D J A D V O
X L L I U N F E F Q M N L V P X C E D T
X K K F C F P Y Z V D O Z W A U M N V F
Q D N I M U W L I D V A N V N U S C Q N
Y D A X C M B A B G G J D O Q K J I H H
L Y E E N A N D A D I V I T C A Z A L A
E T R Z V O A M X B K O N E D E G L Y Q
L A I C N A N I F N V Q U H O C K Z Q A

- ACTIVIDADNAN
- CONSECUENCIA
- ECONOMICO
- INTERUPCION
- PRUDENCIAL
- REKISITONAN
- SOLVENCIA
- BANCARIO
- CONSECUENCIA
- FINANCIAL
- MEDIDANAN
- RECIENTEMENTE
- REMARCABLEMENTE
- SUPERVISION
- COMBINACION
- DESAROYONAN
- FINANCIERO
- PRESTACION
- RECUPERACION
- RESILIENCIA

Answer to previous puzzle

9	1	3	5	2	4	6	7	8
2	4	7	3	6	8	9	5	1
6	5	8	1	9	7	2	3	4
4	3	1	6	8	2	7	9	5
7	8	2	4	5	9	3	1	6
5	9	6	7	1	3	8	4	2
1	6	9	8	7	5	4	2	3
8	2	4	9	3	1	5	6	7
3	7	5	2	4	6	1	8	9

Difficulty Level ★★★★★

11/04

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Endy Croes a perde caso contra Ernst & Young y lo bolbe bay den apelacion y casacion

ORANJESTAD (AAN) — Parlamentario Endy Croes, di fraccion di MEP, a duna di conoce cu el a tuma nota di un sentencia di un caso contra Ernst & Young, cu tin rond di 14 aña andando, y esey no a cay na su favor.

Esaki tin di haber cu el a wordo retira di Lotto, y ora el a gana e caso den corte di apelacion y casacion e mester a haya daño y perhuicio, pero corte no a bay di acuerdo cu e suma. Endy Croes ta duna detaye con esaki a bay, y e, cu su abogadonan, lo bolbe apela y bay casacion.

“E caso aki ta encera cu na aña 2010 mi a wordo kita for di Lotto y a tuma hopi aña pa cana un trayecto pa lanta un caso contra Ernst & Young, cu ta esun cu a skirbi e rapport den e caso aki.

E caso aki nos a gan’e den caso di apelacion, y den Casacion.

Den casacion nan a destrui e rapport ey, pasobra basa riba e rapport ey e Huez, na 2010 a tuma e decision.

Mi ta corda cu den e ultimo veredicto di casacion nan a bisa cu tin daño si, pero e ta bira un otro caso pa bo bay claim un tipo di schade.

Dus e caso ey nos a cumenza cu ne, un aña y mey pasa, segun mi, na final di dia cu un claim riba Ernst & Young. Ernst & Young a hinca Lotto

den vrijwaring bek, esey ta algo con nan a atende cu esey huridicamente”, Parlamentario Croes a splica, y a sigui bisa cu riba e caso aki a caba di bin un sentencia, cu el a spera hay’e na Augustus mas of menos, pero el a wordo sorprendi cu a hay’e caba y e no por a pasa riba dje completo pasobra e tabata hopi ocupa te anochi cu otro actividadnan.

Su mainta el a combersa di dje cu un abogado y e ta sigur cu lo bay corte di apelacion, cana e camindanan legal cu tin, despues casacion, haci e trayecto un tiki mas largo.

“Algo si, cu mi ta lamenta; cu tur respet, e mesun huez cu a atende e caso na 2010 e dia cu nan a move mi for di trabao, a baha cu pensioen despues, a keda bin bek Aruba riba contract, anto den e caso di schade, e mes a tuma e caso, e mes a tuma un decision.

Nos ta haya esaki toch, un tiki conflictivo, mi ta bisa hopi rustig pero nos lo atende esaki cu abogadonan, nos lo bay den apelacion y nos lo cana e camindanan cu ley ta duna tur ciudadano y contra-partidonan pa cana.

Esey no ta algo cu di awe ta canando, tin 14 aña cu ta andando y si cana un aña y mey of dos aña mas, ta ok”, Parlamentario Endy Croes a señala.



UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XIV DIADOMINGO DEN AÑA

06.07.25 #527



I lectura: Is 66, 10-14

Salmo: 66

II lectura: Gal 6, 14-18

Evangeliu: Lc 10, 1-12. 17-20

Den e tempo aya Señor a scoge setenta y dos discipel y manda nan bay su dilanti dos dos, den tur pueblo y luga caminda E mes mester a bay. El a bisa nan: "Cosecha ta grandi, ma trahado ta poco. Pidi doño di cosecha pa manda trahado pa cosecha. Bay num! Mi ta manda boso, manera lamchi di carne, memey di lobo. No bay cu saco di placa, ni cu saco di biaha, ni cu sandalia, ni no para cuminda ningun hende na caminda. Ora boso drenta un cas, bisa prome: 'Paz sea cu e cas aki,' si no ta asina, boso paz lo bolbe cerca boso. Keda den e cas ey y acepta loke e hendenan ofrece boso di come y bebe, pasobra un trahado merece su sueldo. No move di cas pa cas. Si boso yega un ciudad caminda nan ricibi boso bon, come loke nan pone boso dilanti, cura esnan cu ta malo ey y bisa nan: 'Reino di Dios a yega cerca boso!' Ma ora boso bay un ciudad y e hendenan nenga di ricibi boso, sali riba nan caminda grandi y bisa: 'Nos ta kita hasta e stof di boso ciudad for di nos pia pa adverti boso, ma corda cu reino di Dios ta cerca.' Mi ta bisa boso: dia di huicio e castigo pa hendenan di Sodoma lo ta menos pisa cu e castigo pa e hendenan di e ciudad ey." E setenta y dos discipelnan a bolbe contento. Nan a bisa Hesus: "Señor, hasta demoño ta obedece nos ora nos uza bo nomber!" Hesus a bisa nan: "Mi tabata mira Satanás cay for di shelo, manera un lamper. Mira, Mi a duna boso autoridad pa trapa riba colebra y scorpion y riba tur poder di e enemigo. Nada lo no haci boso daño. Ma no bira contento dijs pasobra demoño ta obedece; alegra boso cu boso nomber ta skirbi den shelo."

Palabra di Señor.

MENSAHE

Prome cu Hesus mes ta sali pa evangelisa, E ta manda 72 discipel su dilanti. Tambe E ta invita nan pa resa pa obra di evangelisacion: "Pidi doño di cosecha pa manda trahado pa cosecha..." Como miembronan di Iglesia cu tin su caracter misionero, nos tur ta responsabel pa trabou di evangelisacion. Hesus ta haci nos consciente cu nos no ta doñonan di cosecha sino trahadonan. Nos mester evangelisa cu palabra y obra sin desanima pa falta di exito. Fruta di e trabou aki no ta depende di trahado sino di Dios mes. Como trahadonan nos mester ta humilde, simpel y liber. Un discipel di Hesus no por depende di cosnan material (saco di placa) of di otro hende. E mester ta un mensahero di paz: "Ora boso drenta un cas, bisa prome: 'Paz sea cu e cas aki.'"

Ora discipelnan a bolbe fo'i nan mision yen di alegria nan ta duna relato di nan trabou: "Señor, hasta demoño ta obedece nos ora nos uza bo nomber". Hesus ta yama nan atencion pa no detene riba goso basa riba exito di nan mision, sino keda contento cu nan por yuda otro hende haya caminda di Dios y cu a base di cumplimento di mision 'nan nomber ta skirbi den shelo'. Esey tambe mester ta obhetivo di cada trabou apostolico. Salbacion di nos mes y di nos prohimo. Y abo? kico bo ta haci pa mas y mas hende por haya salvacion? Con bo ta evangelisa bo yiunan, bo coleganan di trabou....

ORACION

Señor! Duna mi sabiduria y curashi pa acepta bo evangelio y compartie cu otro.

PROPOSITO

Tuma mas tempo pa combersacionnan cu caracter spiritual den ambiente familiar y social.



E auto a keda na shinishi dificultando investigacion

Hopi no por kere cu asina na werki e Lamborghini di Diogo Jota a keda

MADRID: Manera ta conoci, e siman aki e futbolista delantero di FC Liverpool y di e seleccion di Portugal, esta Diogo Jota, a perde su bida hunto cu su ruman André Silva. Esey ta despues cu nan auto a baha banda robez di caminda, kibra y explota banda di highway na España.

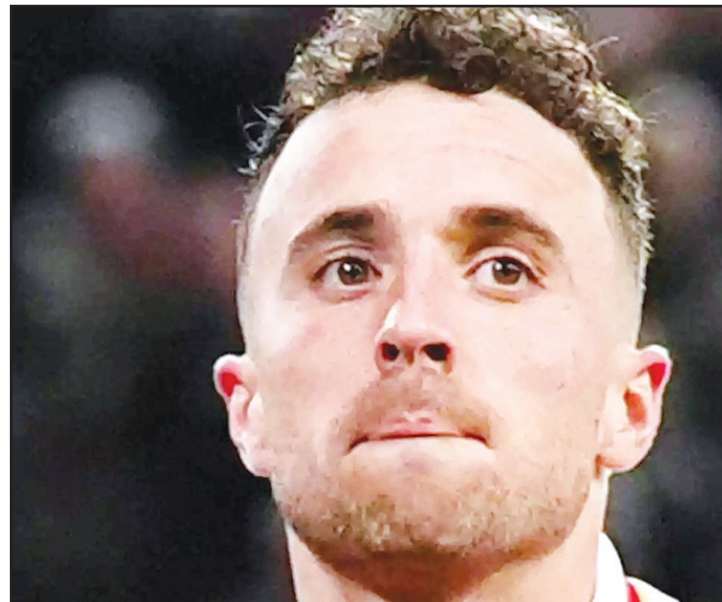
Video cu chauffeur di un Truck a graba riba Diahuebs marduga, a mostra e Lamborghini Huracán na werki y cu vlam grandi ta kimando. Den e auto ey, Diogo Jota di 28 año a keda carboniza. Su ruman André tin 25 año di edad.

Hopi a keda asombra di mira e auto luhoso y caro, Lamborghini completamente destrui, riba highway A-52 cerca di provincia di Zamora na España.

Autoridadnan na España ta usando tecnologica forensico pa purba haya sa kico a ocasiona e accident fatal aki, y nan tin dos hipotesis principal pa esaki. Sea a perde control ora di stuur. Of un di e wielnan a explota.

Lastronan di brake riba asfalt ta sugeri cu e Lamborghini, ora di sali di caminda, a impacta fuertemente contra e vangrail prome cu el a cuminsa kima.

E highway aki cu ta conoci como 'Autovía de las Rías Baixas' den



su historia no tabatin buraco den caminda, pero regularmente sa mira scheur y manchanan den e via mas na man drechi, y door di esey chauffeurnan cu experiencia gusta core na e via banda robez pa evita di pasa den partinan instabil. Pero no ta conoci si acaso esaki lo a hunga un rol den e accident.

E auto cu Diogo Jota tabata coriendo ta un

Lamborghini Huracán, y ta conoci di ta un auto deportivo cu sistemanan di seguridad y sistemanan di estabilidad avanza abordo. E auto a cuminsa wordo bendi

cion. Sinembargo riba e caminda mas dilanti a haya pida-pida di e taira, cu ta indica cu kizas ta un wiel mes a rementa, y debi na velocidad extremo a keda destrui

na 2014, y ta un auto di dos porta, cu motor V-10 di 5.2-liter. Pa e auto tin mihor balans y prestacion, e motor ta poni casi mey-mey di e chasis. Esun cu Diogo tabata coriendo ta uno cu el a huer, pasobra cu esaki e kier a yega te na Santander.

Den e accident aki di Diahuebs marduga, e auto a kima full y a djis keda na shinishi dificultando investiga-

asina. Pero Guardia Civil cu ta haciendo investigacion, a haya sa unda exacto e Lamborghini a subi e highway riba su rumbo pa Santander, pa subi un Ferry y yega Inglatera. Paso-bra Dialuna venidero e tabata planea pa regresa Liverpool pa cuminsa cu training pa e temporada nobo.

Guardia Civil ta trata di reconstrui e accident aki. Pero debi cu e auto a explota y keda na werki y na shinishi, hopi prueba y material di prueba cu por a yuda nan pa cu e causa, a desaparece.

Diogo Jota a bay for di e mundo aki, net awor cu su carera ta creciendo. E futbolista Portugues ta cu FC Liverpool desde 2020, y a anota mas di 60 goal den 182 wega, y a gana titulonnan manera Premier League, FA Cup, y dos Cup di League. Como un luna pasa, hungando cu e seleccion Portugues, el a gana e UEFA Nations League na 2025 hunto cu Cristiano Ronaldo.

E ruman Andre Silva ta delantero di Penafiel, di e Segundo Liga Portugues.



Presidente di Parlamento Marlon Sneek:

Diabierna merdia tabatin presentacion di e team negociado na nivel di ambtenaar riba e Rijkswet

ORANJESTAD (AAN) — Den entrevista cu DIA- RIO, Presidente di Parlamento, señor Marlon Sneek a elabora riba e Rijkswet, cual a wordo trata Diabierna 4 di Juli, mainta.

“Mi a pone un trayecto con nos ta bay atende cu e Rijkswet, y Diabierna pa 12 or di merdia nos tabata tin un ‘technical meeting’. Nos a haya e tres ambtenaarnan cu a wordo apunta for di Gobierno anterior pa negocia.

Gobierno nobo a tene e mesun hendenan den e team negociado, pa no tin cambio, pa no tin problema”, Presidente di Parlamento a duna di conoce.

Kiermen e mesun personanan a keda como team negociado, na nivel di ambtenaar, y ayera nan a bin duna Parlamento e presentacion di kico nan a negocia, kico ta e cosnan cu a keda, kico nan a logra cambia den e totalidad, pa despues



haya e parti unda Minister mester a atende riba nivel di Gobierno. “Kiermen, di minister pa minister, di Gobierno di Aruba pa Gobierno di Hulanda, pero mirando cu Gobierno di Hulanda a cay, aworaki aki nos por a tuma nota cu tin Secretario di Estado nobo, cu a huramenta. Dus, e parti ey mester tuma lugar pa e ora ey e Minister bin Parlamento atrobe den un reunion publico, pa duna informacion, di con e Rijkswet”, Sneek a señala.

El a agrega cu despues cu e Minister bin duna informacion, nan tin un reunion publico caminda ta bay dicidi riba e Rijkswet aki.

“Parlamento di Aruba tambe tin cu vota y bisa si nan ta di acuerdo cu e contenido aki. Despues cu e bay Hulanda, ainda Hulanda por bisa cu nan kier agrega algo mas. Parlamento di Aruba por manda delegadonan aya, na Hulanda, pa si nan ta bisa cu toch mester tin un amienda pa haci cambio den e ley, nan tin e chens

ainda pa traha e amienda ey y laga entregue door di e Parlamentarionan di Hulanda, Tweede Kamer, pasobra e Parlamento di Aruba mes no ta participa den e votacion, pero si den e debate”, Presidente di Parlamento Marlon Sneek a splica.

“Kiermen bo por trece bo preocupacionnan pa e Parlamentarionan cu ta den debate y esnan cu ta bay vota, tene cuenta cu locual bo ta trece dilanti. Y esaki, e delegacion aki, por wordo conforma door di esnan cu no solamente ta representa Gobierno, pero oposicion tambe”, Sneek a agrega.

El a sigui splica cu si

oposicion ta bisa cu nan no ta di acuerdo cu ne, cu e ta haya cu falta e punto ABC, pero, hipoteticamente, e mayoria bisa cu ta di acuerdo, ainda nan tin chens di bay den e debate oficial na Hulanda, y eynan ainda nan por entrega nan amienda pa haci cambio den e ley.

“Kiermen, e tin un trayecto ainda pa cana, tin espacio na unda Parlamento den su totalidad y e diferente fraccionnan ta haya oportunidad ainda pa tin nan opinion den e totalidad, pa por yega na final di e ley”, Presidente di Parlamento Marlon Sneek a relata.

Ganadora di Cachi Cachi a bay busca su mil Florin

ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, desde Diamars caba e promocion di ‘Cachi Cachi Back to School Edition a cuminsa pa cada 1 Florin cu bo cumpra pa e sorteonan di 4 cifra of 3 cifra den e serienan di Lotto pa Transporte.

Tur anochi ta garantiza cu un persona ta gana 1.000 Florin di e Cachi Cachi. Y manera por mira riba e potret, ya caba ganadornan cuminsa pasa cobra nan Cachi Cachi. E dama aki a indica cu e ticket di dje el a cumpra na Big Ten Lottery.



Special

Het weer

Skirbi pa:

Ruthy ‘Lady Ruth’ Vrieswijk-Bergen

Warm of koud
Ik hou van jou
Koud of warm
Geef me je arm
Hou me vast
Het weer is geen last
De wind is effe
Aan het rusten
In de mooie hitte
Van de zonnestrallen
Niet balen
Dankbaar zijn voor
Alles in alles
Tevreden met een lach
Jij mag
Weer genieten
Van een nieuwe mooie dag
Het zweet
Aan het voorhoofd verdwaald
Op zoek naar ijsklontjes
Van koude regen
Van boven een zegen
Die het lichaam
Afkoelt in gedachten
De hitte omlaag gebracht
In de wonder van
Duizend en een nachten.



**Ruthy ‘Lady Ruth’,
Juli 2025**

DEPORTE INTERNACIONAL

UEFA a duna Chelsea y Barcelona multanan grandi pa viola reglanan financiero



GINEBRA: UEFA a duna Chelsea un multa di 20 milyon euro, debi na e hecho cu nan a kibra e reglanan di e asina yama monitor financiero, mientras cu FC Barcelona a wordo ordena pa paga 15 milyon euro pa e mesun motibo. Esaki a wordo anuncia Diabierna. Ambos club mester paga decenas di milyon euro den temporadanan den futuro si nan faya metanan fi-

nanciero cu UEFA a bin cune. Chelsea tabata bao di investigacion despues di benta di dos hotel pa 76.5 liber Ingles entre dos subsidiario di e compania holding di Chelsea, BLueco 22 Ltd. Den otro investigacionnan den cual a yega na un acuerdo Diabierna, UEFA a duna un multa di 12.5 milyon euro na e club Frances Lyon.

Ex hungador di Arsenal acusa di 5 violacion



INGLATERA: E futbolista profesional di Ghana Thomas Partey (32) a wordo acusa oficialmente pa violacion y actonan inmoral. Esaki segun Metropolitan Police Britanico. Algun dia pasa ainda Partey tabata bao di contrato cerca Arsenal. Desde 1 di Juli sinembargo e ta sin club.

E ex hungador di Arsenal ta wordo acusa di 5 caso di violacion sexual y 1 caso di comete actonan inmoral cu un persona. E acusacionnan ta bin for di 3 hende muher, unda cu e casonan lo a tuma lugar entre 2021 y 2022, segun declaracion di polis. Riba 5 di Augustus Partey mester presenta na corte di Westminster.

Naomi Osaka elimina den tercer rond di Wimbledon



LONDRES: Naomi Osaka por a cuminsa sinti su mes mas confortable riba yerba e dianan aki, pero un biaha mas e ta bay bandona Wimbledon den e tercer rond. Esaki despues cu el a perde den

tres set Diabierna contra Anastasia Pavlyuchenkova. Osaka a cuminsa bon y a gana e prome set, pero despues el a perde dos set consecutivo. Na final e score tabata 3-6, 6-4, 6-4 na favor di Pavlyuchenkova. Despues di e wega Osaka a indica cu e tabata rabia y desapunta, pasobra e tabata sinti cu e lo por a yega, leu den e Grand Slam di Londres. “Mi kier a presta mihor cu prome y mi a sinti cu mi tabata purbando asina duro”, segun Osaka.

Reds a gana Phillies 9-6



PHILADELPHIA: Diabierna riba dia di Independencia di Merca tabata tin diferente wega di Major League Baseball trempan y un di e weganan aki tabata esun entre Philadelphia Phillies y Cincinnati Reds. Phillies a cuminsa bon y a bay ariba 3-0 caba den prome inning, pero Reds a bin bek pa gana e wega 9-6. Mijor bateadornan pa Cincinnati tabata Spencer Steer Tyler Ste-

phenson, ambos cu 2 hit den 3 turno, mientras cu T.J Friedl y Elly De La Cruz ambos a contribui tambe cu 2 hit. De La Cruz y Steer a impulsa 2 careda cada un. Di otro banda e mihor bateador pa Phillies tabata Bryce Harper cu 2 hit den 4 turno, mientras cu Trae Turner, Kyle Schwarber y J.T Realmuto cada un a contribui tambe cu 2 hit.

Noticianan for di Hulanda

Hues a prohibi welga di empleadonan di tera di Schiphol



di Haarlem caba a prohibi un welga di 24 ora planea pa e 'ground crew' di KLM.

E hues a duna di conoce cu e accion ey lo tin consecuen- anan demasia- do impactante, debi na tur e posibel problemanan di seguridad cu por

wordo ocasiona riba Schiphol.

Despues di esey e sindicatonan a anuncia un welga di 8 ora pa Diaranson cu ta bin.

E aerolinea ta haya e di dos accion anuncia pa FNV y CNV tambe ta bay mucho leu.

HULANDA: E welga cu e emplea- donan di tera di KLM tabata in pla- nea pa Diaranzon, no por sigui.

Esaki corte di Amsterdam a dicta Diabierna den un caso sumario cu KLM a cuminsa.

Un tiki mas cu un siman pasa corte

Hulandes a haya castigo di prison di 20 aña despues di hayazgo mas grandi di cocaina den historia di Irlanda



ROSENDAAL: Diferente servi- cio di ayudo Diahuebs atardi a sali bay pa un cas den Doctor Schaep- manlaan na Roosendaal.

Varios cas a wordo evacua, mien- tras cu pa oranan largo e area taba- ta yena cu servicjonan di ayudo. Un team special di polis tabata para cu armanan saca.

Pa colmo prensa mes no tabata na altura kico exactamente tabata pasando.

Alrededor di 16.15 e prome meld-

ing a drenta riba un situacion sospechoso.

"Kico exactamente ta sosode nos no por bisa ainda", segun un voc- ero policial.

Locual si tabata cla ta cu e situa- cion a wordo tuma hopi serio.

Varios auto di polis a bay na e si- tio, incluyendo vehiculonan di un team di polis yama Dienst Special- istische Interventies (DSI), como tambe un team cu expertonan poli- cial pa situacionnan peligroso.

Despues di disturbionan Coevorden no ta bay regla lugar mas pa refugiadonan hoben keda



COEVORDEN: Municipio Co- evorden toch no ta bay regla lu- gargan pa keda pa 14 refugiado menor di edad den e bario Tuin- dorp.

Na e lugar ey Diahuebs anochi tabata tin basta disturbio, unda cu te hasta mester a haci uso di e asina yama Mobiele Eenheid (ME) di polis .

Despues cu un auto a wordo cen- di na candela, ya caba un estado di emergencia a wordo decreta.

Diahuebs centenares di habitan- tenan di e area a uni riba caya y a cende pidanan di palo na can- dela.

ME tambe a yega na e sitio pa atende cu e situacion.

"Nos a tuma e decision aki cu sentimentonan hopi mixto y e conclusion cu nos a tuma ta cu na e lugar aki nos no por garan- tisa seguridad", segun alcalde Renze Bergsma.

Servicio Hulandes di inteligencia ta indica cu Rusia ta uza mas arma quimico na Ukraine y mas fuerte



HULANDA: Rusia ta produci ar- manan quimico na grand escala, pa uza nan na Ukraine.

Ya caba nan a uza e tipo di arman- an aki, pero esaki ta sosode mas frecuentemente awor.

Esaki segun un investigacion di e servicjonan Hulandes di intelligen- cia, AIVD y MIVD.

Minister Hulandes di Defensa Ru- ben Brekeldmans ta haci un yamada

pa bin cu extra sancionnan contra Rusia.

Ya caba Rusia ta haci uso di gas lacrimogeno na Ukraine, pero awor nan ta haciendo uso di un arma quimico mas fuerte cu e ser- vicionan Hulandes di inteligencia ta yama 'chloorpicrine'.

Nana haci e investigacion hunto cu BND di Alemania.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diabierna 4 Juli 2025 —

DIARIO	KORSOU	LUCKY 3	CATCHI	ZODIAC
Anochi 3180 5537 5813	Anochi 3532 5454 4593	Meridia 937 X2	Meridia 9922 0751 4442 Anochi 4457 3083 8027	Meridia 0298 Cancer Anochi 5087 Sagitario SUPER 4 Anochi 9113
BIG 4 Meridia X2 5287 Anochi FP 1553	OFF Meridia 3921 Anochi 2531	LOTTO DI DIA 02 - 06 - 09 - 26 - 30 Siguijente jackpot: 67.000 Florin		

DIARIO

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

*Miembro di
Sociedad Interamericana
de Prensa*

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed
on 100% Recycled Paper

ALMANAC

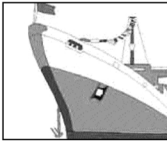


Bahada y salida di solo na Aruba

— 5 Juli 2025
Solo ta baha: 7:10 p.m.

— 6 Juli 2025
Solo ta sali: 6:20 a.m.
Solo ta baha: 7:10 p.m.

— 7 Juli 2025
Solo ta sali: 6:20 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 8 Juli 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)

—Diamars 15 Juli 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)

—Diaranson 16 Juli 2025:
Oasis of the Seas:
(11:00 - 23:00)
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)

—Diahuebs 17 Juli 2025:

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 5 y 6 Juli 2025

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter ta na H.A.P. ImSan.
Dokter tey den weekend for di 9:00 am pa 1:00 pm, y di 6:00 pm te cu 10:00 pm.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Dokter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD

Info cortesia: www.iva.aw

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

DENTISTA NA WARD

Weekend 5 y 6 Juli 2025



— 5 + 6 Juli 2025 —
Dr. Mandy Hagens,
Tanki Flip 12.
Telefon: 587-2995

ATENCION: Diasabra y Diadomingo, Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 1'or. Bo tin di paga 125 Florin pa consulta. Procedimentonan manera ranca djente lo costa extra.

CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Diabierna,
4 Juli 2025
#191

295315

Mini Mega

Diabierna 4 Juli 2025
Sorteo #1781

16 20 25 26

• • • Mega Ball: 12

1^{er} Premio: **Tin** 0 ganador JACKPOT

2^{do} Premio: *Demas informacion no a wordo suministra na tempo*

3^{er} Premio: *Diabierna anochi door di Fundacion Lotto*

4^{to} Premio:

5^{to} Premio:

Jackpot pa e proximo Sorteo Mini Mega: 8 JULI 2025
Afl. 1.000.000,- • MEGA PLUS: Afl. 1.500.000,-

Loke Tempo ta Mostra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 °C • MINIMO 27 °C

• Cielo ta parcialmente nubla cu chens pa algun awacero local durante oranan di awemainta.

• Un disturbio na nivel halto di atmosfera y un Ola Tropical debil lo percura pa de vez en cuando genera algun nubianan significativo den region. E posibilidad pa algun di e nubianan aki cu por produci awacero na cierto parti di Aruba, principalmente awemainta. Mas leu, fluho di biento lo mantene un forza generalmente modera durante dianan venidero cu un lama relativamente tranquil.

• Diadomingo tempo ta parcialmente nubla y chens pa yobida local y pasahero.

• Biento riba Diasabra ta supla modera for di Pariba y Zuidooost entre 12 te 30 km/h. Tin biaha den dia e por ta basta fuerte den rafaga entre 31 te 39 km/h.

• Lama rond di Aruba den e fin di siman aki, lo bay ta modera, y esey nifica cu e olanan lo bay ta rond di Aruba, djis entre 3 y 5 pia. Ola mas bruto lo ta riba lama grandi

For di DIAHUEBS 8'or mainta te DIABIERN 8'or mainta:

• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: 32° C. Yobida: **0.0 mm.**
—Minimo: 27° C.

• Temperatura registra na **Aeropuerto, Bonaire:**
—Maximo: 31° C. Yobida: **0.0 mm.**
—Minimo: 27° C.

• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: 31° C. Yobida: **0.0 mm.**
—Minimo: 27° C.

Trekingslijst van de Landsloterij

		1949		1950		1951		1952		1953		1954		1955		1956		1957		1958		1959		1960		1961		1962		1963		1964		1965		1966		1967		1968		1969		1970		1971		1972		1973		1974		1975		1976		1977		1978		1979		1980		1981		1982		1983		1984		1985		1986		1987		1988		1989		1990		1991		1992		1993		1994		1995		1996		1997		1998		1999		2000		2001		2002		2003		2004		2005		2006		2007		2008		2009		2010		2011		2012		2013		2014		2015		2016		2017		2018		2019		2020		2021		2022		2023		2024		2025		2026		2027		2028		2029		2030		2031		2032		2033		2034		2035		2036		2037		2038		2039		2040		2041		2042		2043		2044		2045		2046		2047		2048		2049		2050		2051		2052		2053		2054		2055		2056		2057		2058		2059		2060		2061		2062		2063		2064		2065		2066		2067		2068		2069		2070		2071		2072		2073		2074		2075		2076		2077		2078		2079		2080		2081		2082		2083		2084		2085		2086		2087		2088		2089		2090		2091		2092		2093		2094		2095		2096		2097		2098		2099		2100		2101		2102		2103		2104		2105		2106		2107		2108		2109		2110		2111		2112		2113		2114		2115		2116		2117		2118		2119		2120		2121		2122		2123		2124		2125		2126		2127		2128		2129		2130		2131		2132		2133		2134		2135		2136		2137		2138		2139		2140		2141		2142		2143		2144		2145		2146		2147		2148		2149		2150		2151		2152		2153		2154		2155		2156		2157		2158		2159		2160		2161		2162		2163		2164		2165		2166		2167		2168		2169		2170		2171		2172		2173		2174		2175		2176		2177		2178		2179		2180		2181		2182		2183		2184		2185		2186		2187		2188		2189		2190		2191		2192		2193		2194		2195		2196		2197		2198		2199		2200		2201		2202		2203		2204		2205		2206		2207		2208		2209		2210		2211		2212		2213		2214		2215		2216		2217		2218		2219		2220		2221		2222		2223		2224		2225		2226		2227		2228		2229		2230		2231		2232		2233		2234		2235		2236		2237		2238		2239		2240		2241		2242		2243		2244		2245		2246		2247		2248		2249		2250		2251		2252		2253		2254		2255		2256		2257		2258		2259		2260		2261		2262		2263		2264		2265		2266		2267		2268		2269		2270		2271		2272		2273		2274		2275		2276		2277		2278		2279		2280		2281		2282		2283		2284		2285		2286		2287		2288		2289		2290		2291		2292		2293		2294		2295		2296		2297		2298		2299		2300		2301		2302		2303		2304		2305		2306		2307		2308		2309		2310		2311		2312		2313		2314		2315		2316		2317		2318		2319		2320		2321		2322		2323		2324		2325		2326		2327		2328		2329		2330		2331		2332		2333		2334		2335		2336		2337		2338		2339		2340		2341		2342		2343		2344		2345		2346		2347		2348		2349		2350		2351		2352		2353		2354		2355		2356		2357		2358		2359		2360		2361		2362		2363		2364		2365		2366		2367		2368		2369		2370		2371		2372		2373		2374		2375		2376		2377		2378		2379		2380		2381		2382		2383		2384		2385		2386		2387		2388		2389		2390		2391		2392		2393		2394		2395		2396		2397		2398		2399		2400		2401		2402		2403		2404		2405		2406		2407		2408		2409		2410		2411		2412		2413		2414		2415		2416		2417		2418		2419		2420		2421		2422		2423		2424		2425		2426		2427		2428		2429		2430		2431		2432		2433		2434		2435		2436		2437		2438		2439		2440		2441		2442		2443		2444		2445		2446		2447		2448		2449		2450		2451		2452		2453		2454		2455		2456		2457		2458		2459		2460		2461		2462		2463		2464		2465		2466		2467		2468		2469		2470		2471		2472		2473		2474		2475		2476		2477		2478		2479		2480		2481		2482		2483		2484		2485		2486		2487		2488		2489		2490		2491		2492		2493		2494		2495		2496		2497		2498		2499		2500		2501		2502		2503		2504		2505		2506		2507		2508		2509		2510		2511		2512		2513		2514		2515		2516		2517		2518		2519		2520		2521		2522		2523		2524		2525		2526		2527		2528		2529		2530		2531		2532		2533		2534		2535		2536		2537		2538		2539		2540		2541		2542		2543		2544		2545		2546		2547		2548		2549		2550		2551		2552		2553		2554		2555		2556		2557		2558		2559		2560		2561		2562		2563		2564		2565		2566		2567		2568		2569		2570		2571		2572		2573		2574		2575		2576		2577		2578		2579		2580		2581		2582		2583		2584		2585		2586		2587		2588		2589		2590		2591		2592		2593		2594		2595		2596		2597		2598		2599		2600		2601		2602		2603		2604		2605		2606		2607		2608		2609		2610		2611		2612		2613		2614		2615		2616		2617		2618		2619		2620		2621		2622		2623		2624		2625		2626		2627		2628		2629		2630		2631		2632		2633		2634		2635		2636		2637		2638		2639		2640		2641		2642		2643		2644		2645		2646		2647		2648		2649		2650		2651		2652		2653		2654		2655		2656		2657		2658		2659		2660		2661		2662		2663		2664		2665		2666		2667		2668		2669		2670		2671		2672		2673		2674		2675		2676		2677		2678		2679		2680		2681		2682		2683		2684		2685	
--	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--	------	--

Noticia Internacional

Un welga di controladornan di trafico aereo na Francia a obliga cancelacion di mas di 900 vuelo

Un welga di controlador di trafico aereo na Francia diabierna a conduci na cancelacion di 40% di vuelonan na aeropuertonan grandi di Paris y a afecta mas di 300.000 pasahero den henter Europa, segun cifranan oficial. E protesta, cu a cuminsa diahuebs, ta coincidi cu inicio di e vakantie escolar y a genera perdidanan financiero significativo pa e aerolineanan.

Segun e Direccion General di Aviacion Civil (DGAC), e welga a afecta operacionnan na aeropuertonan Charles de Gaulle, Orly, y Beauvais, como tambe terminalnan den otro ciudadnan manera Nice, Marseille y Lyon. Nacionalmente, 933 buelo a keda cancela diahuebs, representando 10% di operacionnan programa, cu maximo di cancelacion di 50% na Nice y 25% na Paris. Diabierna, e situacion a empeora: cuatro di cada diez vuelo a wordo cancela na aeropuertonan



di Paris so.

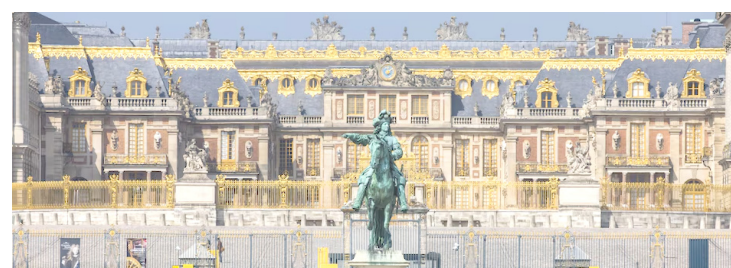
DGAC a adverti den un declaracion cu, a pesar di cancelacionnan preventivo, “ta anticipa interrupcionnan y retrasonan significativo na tur aeropuerto frances.” De echo, algun buelo a keda programa, pero cu retrasonan cu ta supera 90 minut, specialmente pa destinacionnan di trafico halto manera Nice.

E sindicato UNSA-ICNA, cu a convoca e welga hunto cu USAC-CGT, ta denuncia scarcedad di personal, condicionnan di trabao cu ta bay atras, y e impacto di inflacion riba salarionan. Nan ta protestando tambe contra un reforma

continuo cu ta busca pa establece sistemanan di control di tempo mas estricto despues di un incidente serio na aeropuerto di Bordeaux na fin di 2022, ora cu dos avion casi a dal den otro pa motibo di un eror di coordinacion.

Den momentonan aki, no tin señal di un resolucion inmediato. Mientras cu gobierno ta nenga di entrega na sindicatonan, companianan di aviacion ta lobby e Comision Europeo pa pusha reformanan structural. E posibilidad di mas welga den e proximo dianan ta lanta preocupacion den un momento critico pa transporte aereo Europeo.

Tragedia na Palacio di Versailles: Investigacion riba e causa di morto di un mucha muher di 10 año



Un mucha muher Mericano di 10 año di Virginia a fayece despues di a sufrir un paro cardiaco sospechoso durante un bishita di famia na Palacio di Versailles, Francia.

E incidente a sosode durante e reciente ola di calor cu a afecta gran parti di Europa, cu un alerta cora activa na Paris y diescincio otro region Frances, segun Meteo-France. E dia, marca pa temperaturanan cu ta supera 40°C, a causa ceramento di scol, restricción di trafico, y un aumento den morto relaciona cu e tempo extremo.

Segun medionan local, e mucha a cay diripiente alrededor di 6:15 p.m. riba diamars 1 di juli 2025, den un di e patianan di e palacio. A pesar di e inter-

vencion rapido di personal di seguridad y servicionan di emergencia, incluyendo bomberonan y Servicio di Emergencia y Reanimacion Mobil di Versailles (SMUR), intentonan di reanimacion no tabata exitoso. Su morto a wordo confirma mas o menos un ora despues.

E causa exacto ta bao di investigacion ainda, aunke calor extremo por a hunga un rol den e resultado, medionan frances ta calcula. Den e contexto aki, Minister Frances pa Transicion Ecologico Agnès Pannier-Runacher a califica e situacion como “sin precedente” y a adverti cu e temperaturanan por yega te na 41°C den diferente parti di e pais.

Polis di Dinamarca ta investiga un paquete sospechoso haya na embahada di Israel na Copenhagen

COPENHAGEN: Polis ta examinando un paquete sospechoso cu a wordo manda pa e embahada di Israel na e capital di Dinamarca, autoridadhan a informa.

E emisora publico Danes DR a mostra potretnan di varios vehiculo di polis y di emergencia banda di e embahada na Copenhagen, incluyendo loke el a describi como un vehiculo di contesta di emergencia di materialnan peligroso. Varios agente di polis, soldatnan fuertemente arma, y hombernan den trahe berde scur, hermetico y mascara di gas a wordo muestra para tras di un area cerca banda di un edificio blanco den e bario di Hellerup den noord di Copenhagen.

Polis di Copenhagen a skirbi riba X cu “nos ta presente na e Embahada di Israel, caminda nos ta investigando un paquete ricibi.” Nan a agrega cu “actualmente nos no tin mas informacion”. El a agrega cu el a cera cayanan cerca di e embahada.

Anders Frederiksen, hefe di turno di polis di Copenhagen, a bisa e diario Danes Ekstra Bladet cu “ciudadanonan comun den e area no mester ta preocupa.” El a agrega cu e investigacion tabata wordo haci paden di e edificio di e embahada despues cu empleadonan eynan a avisa polis.

Frederiksen a nenga di duna comentario riba e contenido di e envio sospechoso.

Un vocero cu a wordo al-

cansa telefonicamente na e departamento di prensa di e embahada Israeli na Copenhagen a bisa cu e no por comenta riba e situacion.

Forsanan di seguridad den hopi pais Europeo a aumenta vigilancia y proteccion di institucionnan israelita y hudiu despues di un guerra di 12 dia entre Israel y Iran na juni.

Siman pasa, forsan di seguridad a detene un homber den e ciudad Danes di Aarhus riba sospecho di a recoge informacion riba localidadnan Hudiu y individuonan na Alemania pa inteligencia Irani.

Fiscalnan federal Aleman a bisa cu e homber a ricibi un tarea di un servicio di inteligencia Irani na comienso di e año aki pa



recauda informacion riba “lugarnan Hudiu specifico y individuonan Hudiu” na Berlin. Nan no a duna mas detaye.

E homber a spiona tres propiedad na juni, “presumiblemente den preparacion pa futuro actividadnan di inteligencia na Alemania, posiblemente incluyendo atakenan terrorista contra metanan hu-

diu,” fiscalnan a bisa.

Minister di Husticia Aleman Stefanie Hubig a bisa cu “si e sospecho aki wordo confirma, nos ta tratando cu un operacion escandaloso”, añadiendo den un comunicado cu “e proteccion di bida Hudiu ta e prioridad mas halto pa e gobierno Aleman.” Alemania a pidi extradicion di e sospechoso.

SUPER CARD SUPER DEALS



**COMFORT
CLASS**

**Monday
Thursday**

8.00 AWG

**Friday
Sunday**

9.00 AWG

IMAX

10.00 AWG

11.00 AWG

VIP

11.00 AWG

12.00 AWG

**BEST CINEMA AT
THE BEST PRICES!**

Sign up today at any **The Movies** location
and **start enjoying great benefits!**

Alcalde di pueblo Mexicano a casa cu un reptil Cayman den un tradicion colorido

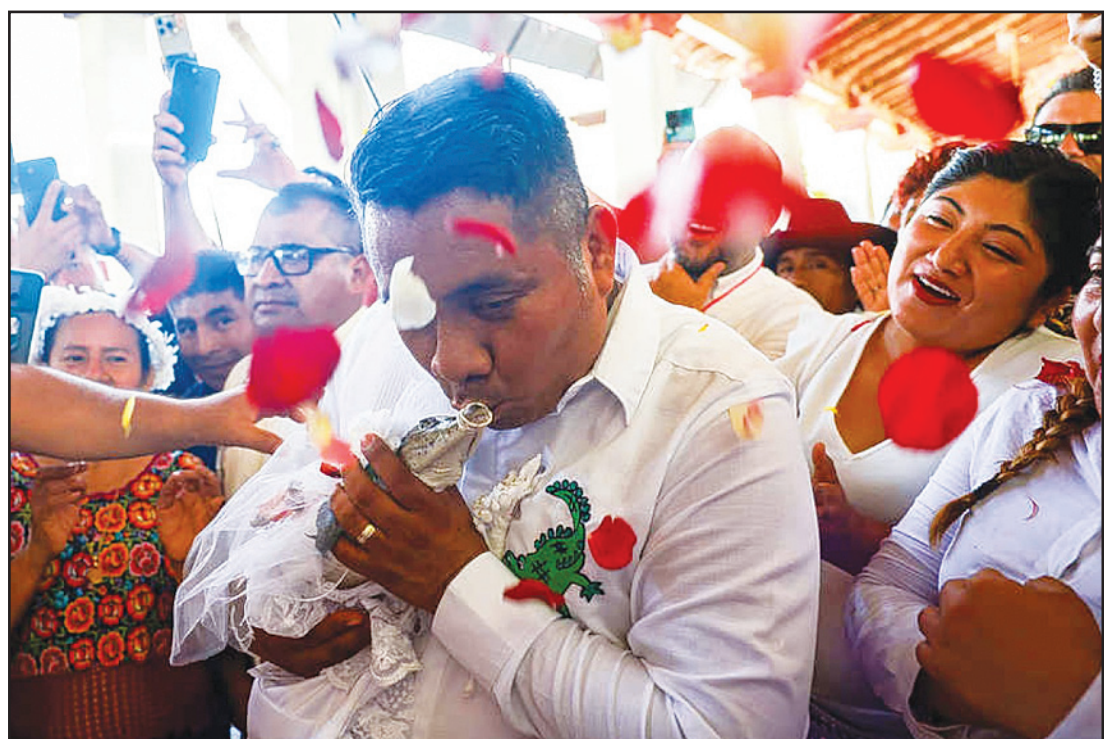
MEXICO CITY: Den e pueblo San Pedro Huamelula den parti zuid di Mexico, un celebracion unico ta tuma lugar cada aña. Esey ta e matrimonio simbolico entre e Alcalde di e pueblo, y un reptil bibo sea Cayman of Alligator.

E rituo aki, cu ta existi ya pa mas di 230 aña como tradicion, ta representa e union di dos di e culturanan indigeno di estado Oaxaca, esta e Chontal y e Huave, y nan ta kere cu esaki lo trece prosperidad pa e comunidad. E aña aki, Alcalde Daniel Gutierrez a forma parti di e ceremonia, casando cu “chica princesa”, cu ta un Cayman femenino, cu ta un reptil cu ta parce hopi un Alligator.

E Cayman ta conoci pa e nomber cu pueblo a dune, esta Miguelana Estela del Mar Zavaleta Ramirez. Como parti di e rituo, e reptil ta wordo dorna den paña blanco di bruid, y ta pasa cune den un parada door di pueblo, bishitando casnan mientras habitantenan mes ta baila riba musica festivo.

Na final, Gutierrez ta oficializa e union simbolico door di duna e sunchi ceremonial, simbolizando su amor y dedicacion na e grupo etnico aki.

E Cayman ta simboliza e princesa Huave, mientras cu Gutierre ta representa e rey Chontal. Manera e leyenda ta indica, un matrimonio real entre e dos gruponan varios siglo

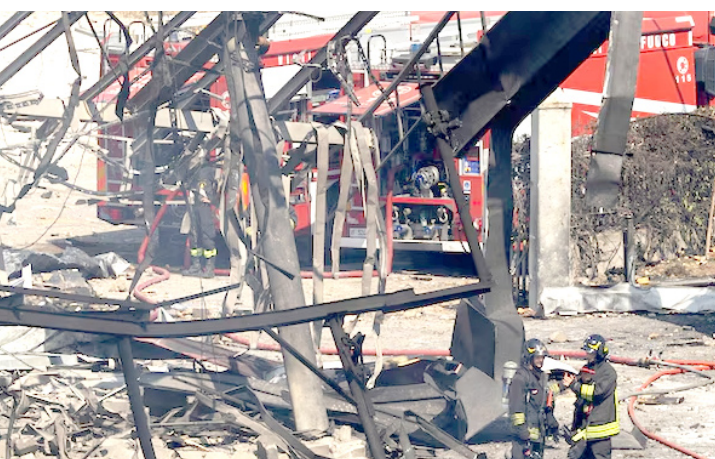


pasa, a finaliza un conflicto di hopi tempo. Centenar di aña despues, e rituo ta sigui como un simbolo di paz y unidad.

E celebracion ta core pa tres dia di musica, baile, y show cultural vibrante. E reptil ta wordo bisti pa un muhe conoci como e madrina den tres diferente trahe tradicional, incluyendo un trahe regional Zoque cu ta dorna cu colorman briyante, tambe un saya multicolor, y coronanan floral pa wordo poni riba cabez.

Noticia Internacional

Explosion masivo den un pomp di gasolin a herida por lo menos 27 persona na Roma



Por lo menos 27 persona— incluyendo 11 miembro di polis, Carabinieri y bomberonan— a wordo herida den un explosion masivo den un pomp di gasolin den zuidoost di Roma. E explosion tambe a causa candela y un columna grandi di huma visibel for di varios punto den e ciudad, como tambe daño na edificionan den cercania. Di e heridonan, dos ta den estado grave.

E agentenan a sufri lesionnan di diferente severidad, segun fuentenan na Central di Polis, mescos cu personal di emergencia. Otro lesionnan tambe a wordo raporta bao di personanan cu ta para banda y residen- tenan den edificionan den cercania.

E potente explosion, cu a wordo scucha den henter e ciudad, a sosode alrededor di 8:00 a.m. ora local (6:00 a.m. GMT) den e bario di Prenestino, den zuidoost di e capital. Speculacion inicial ta sugeri cu bomberonan a wordo alerta pa un truck cu a dal den un tubería, segun medionan local.

Ora nan a yega, e explosion masivo ya a sosode, precedi pa explosionnan mas chikito, causando un columna denso di huma preto y un candela grandi. Bomberonan a logra contene y controla e candela. Departamento di Emergencia di Hospital

Sant'Eugenio a ricibi tres persona herida, tur cu fractura cu ta rekeri activacion di e codigonan di emergencia oranje y cora. Simultaneamente, dos pas- hent transferi for di otro hospitalnan tabata yegando na e Unidad di Operacionnan Compleho pa Kemaduranan Grandi na e mesun hospital.

Escombronan di e structura a wordo bula te na 300 meter for di e luga di e explosion.

Autoridadnan a cera un stacion di metro den cercania y a cera e area pa

evita acceso na esnan cu tabata para banda mientras e daño ta wordo evalua y pa seguridad.

Dies ekipo di bombero a wordo despacha pa e luga. Medionan local a informa cu un centro deportivo den cercania y dos edificio residencial tambe a wordo evacua.

Prome minister italiano Giorgia Meloni tabata den contacto cu e alcalde di Roma, Roberto Gualtieri, pa vigila di acerca e consecucionan di e incidente.

Papa Leo XIV tambe a expresa su mes riba medionan social: “Mi ta resa pa e personanan involvi den e explosion di e pomp di gasolin cu a sosode den oranan di mainta den e bario di Prenestino Labicano, den curason di mi Diosesis. Mi ta sigui cu preocupacion e desaroyo di e accidente tragico aki,” Papa a skirbi riba X.

Union Europeo a critica e tarifanan nobo di China



Comision Europeo (CE) diabierna a critica e decision di China pa impone medidanan definitivo contra dumping riba importacion di brandy Europeo pa e pais Asiatico, considerando e tarifanan inhu- sto y inhumifica.

“E Comision a sigui e investigacion aki di acerca for di cuminsamento. Nos punto di bista durante henter e tempo tabata incontrolabel y hopi firme. Nos ta kere cu e medidanan di China ta inhu- sto, nos ta kere cu nan ta inhumifica, nos ta kere cu nan ta incompatibel cu normanan internacional aplicabel y, pues, infunda,” asina e vocero di Union Europeo (UE), Olof Gill, a bisa durante e conferencia di

prensa di CE.

Ministerio di Comercio di China a anuncia diabierna e final di e investigacion antidumping cu nan a lansa un aña pasa contra importacion di brandy for di Union Europeo (UE), cu a resulta den tarifanan di te cu 34.9%, cu, sinembargo, lo wordo dispensa pa companianan cu ta cumpli cu un acuerdo di prijs.

E resolucio “ta establece cu tin competencia inhu- sto (‘dumping’) di e producto aki, cu e industria nacional di brandy ta menasa di sufri un perjuicio substancial, y cu ta existi un relacion causal entre e dumping y e menasa di daño substancial”, segun un comunicado di e ministerio Chines.

New Delhi ta suspende e plan pa kita vehiculonan bieu pa motibo di fayonan den e sistema di vigilancia

NEW DELHI: E gobierno di New Delhi a suspende un directiva ambicioso diahuebs, apenas 48 ora despues di su implementacion, pa nenga combustibel na miyones di vehiculo cu ta contamina, despues di e caos causa pa e fayon di e sistema di camara cu mester a enforsa e regla. E propio Minister di Medio Ambiente di e capital indio, Manjinder Singh Sirsa, a admiti e fiasco door di detaya e multiple “problemanan tecnico” cu e sistema, cu a cuminsa opera dia 1 di juli na 498 stacion di gasolin.

“Camaranan automatico di reconocimiento di plachi di number no ta un

sistema robusto,” e minister a declara, splicando cu e sensornan tabatin fayon y cu e sistema no por a lesa e plachinan di number mas moderno (HSRP), diseña especificamente pa mehora seguridad.

E regla, cu pa awo ta keda suspendi, ya a lanta indignacion generalisa bao di chauffeurnan door cu e ta afecta mas di seis miyon vehiculo—autonan di gasolin riba 15 aña bieu y autonan di diesel riba 10 aña bieu—cu tabata destina pa wordo kita for di circulacion. E contratempo aki ta parti di e esfuersonan urgente di New Delhi pa atende su crisis di polucion cronico, cu ta rank’e



como un di e capitalnan mas contamina na mundo, specialmente durante e lunanan di winter.

Durante e tempo aki, kimamento di stof den estacionan bisiña, emisionnan industrial y aglomeracion di trafico ta crea un cock-

tail toxico cu ta pusha nivelnan di polucion hopi mas halto cu esnan recomenda pa Organizacion Mundial di Salud (WHO), loke ta pone autoridadnan propone otro medidanan drastico.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

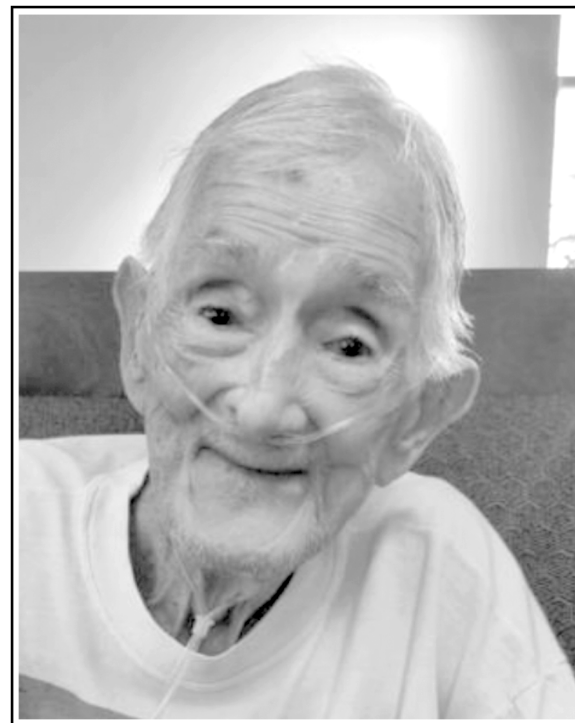
“Dios ta Amor...y Amor ta Dios”
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur biaha lo mi ta banda di boso Curason,
Mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu hopi tristesa den nos curason nos ta anuncia perdida di un heroe di Turismo, un icono pa Aruba su Desaroyo den su totalidad.

Dr. Roderick “Rory” Gilbert Arends

*01-08-1939
†30-06-2025

**Ex- Director di ATA, ex CEO di AHATA y
Vice President di ELSKA Foundation**



Mayornan: † Dr. Jacob “Coco” Rudolf Arends y
† Sofia Margarita Maria Arends

Felismiente Casa: † Lucia Casimira Arends- Krozendijk
Alegria di Yiu: Abigael Noelia Sofia Arends
Sgt. Peppers Compañe: Dushi Arends

Persona di cuida y di cas priva:
Cristina Mateo Ramirez “Cristina”
Diana Patricia Castaño Osorio “Diana”
Luz Marina Moreno Cantillo “Luz Perdomo”
Abigael N.S. Arends “Mi Yui”

Divorcía di mama di su yuinan:
† Orquidea Maria “Tonia” Villasmil y famia

Yuinan: † Roderick “Rorito” G. Arends Jr.
na Naples, Florida, USA:
Edith “Tita” Arends (†-Simon)
Joalis Arends (- Brokke)

Nieto(a)nan: Justin Brokke y famia
Kaihle Brokke y famia
Tahnyshah “Tahny” Simon y Famia
Táickie Simon y Famia

Ruman: † Jacob “Ru” Rudolf Arends y famia
Subrino: Jacob “Ruudje” Rudolf Arends Jr. y famia
Rusette Arends y famia

Amigo Manera Ruman:
† Candido “Cobito” Jacobo Angela y famia
Eduardo de Kort y famia

**Subrino(a)nan, Swa y cuñanan, Primo(a)nan, amigo y
conocirnan, bisiñanan**

Demas famia na Aruba y afo: Arends, de Veer, Raven,
Dubero, Martines, Danies, Nicolaas, Croes, Hintz, Oduber,

Maduro, Thiel, Rasmijn, Villasmil, Krozendijk, Laclé, Bruin,
Henriquez, Martinez, Nucete, Tromp, Rico, Hooker, Giel,
Harms, Vela Delgado, Fowler, Richardson, Nisbet,
Werleman, Kock, Brown, Vargas Sanchez, van der Veen,
Quant, Maynard, van der Ree, Eman, Aguirre Giol, Daantje,
van den Bosch, Zapata Gómez, Montilla Mavares, Geraci,
Bikker, Heronimo, Frigerio, Pietersz, Leon, Theysen,
Brugès, Bedoya Giraldo, Garcia, Bislik, Piedrahita Garcia,
Muñiz Lopez, Yarzagaray, Diaz, Muños Navarro, Vrolijk,
Păris, Vingal, Ruiz, Muyale, Hassell, Quigley, Meyers,
Yegüez Gomez, Weaver, Mansur, Marugg, van Gulick,
Tavera Rodriguez, de Cuba, Agudelo, Mathilda, Colina, de
Windt, Urueta Arias, de Haseth, Kelly, Pabón Cantillo, Ruta,

**Ceremonia na Misa pa e duna honor y cumpli cu su
promesa.**

**Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar dia 10 di
Juli 2025 na Misa San Francisco di Asis na Oranjestad
di 2'or pa 4'or di merdia.**

**Ceremonia Protocolar pa gradici pa a traha pa Aruba y
mundo.**

**Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dia
11 di Juli 2025 na Aurora Funeral Home di 6'or di atardi
pa 9'or di anochi.**

**Ceremonia Ultimo Descanso pa e reuni cu su famia den
su Gloria.**

**Acto di entierro lo tuma lugar cu su grupo di famia,
amistadnan y ex coleganan di ATA, AHATA, ELSKA
Foundation, dia 12 di Juli 2025 di 9'or di mainta pa 12'or
di Merdia y lo bai pa Santana Catolico na Oranjestad.**

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier
persona.

Gran final di 40plus Fedeveta Copa Roy Croes na Britannia



ORANJESTAD
(AAN): Pueblo di
Aruba y fanatico-
nan di futbol ta
cordialmente invita
pa bin presencia e
gran final di liga
40 plus COPA ROY
CROES na Britan-
nia cuminsando
awe diasabra 7 or
di anochi!
7 or lo tin e wega
pa di 3 y 4 lugar
unda Dakota Star-
ssz lo lucha contra
Barcelona pa 3er
lugar. Tin entendi
cu Barcelona a pri-
minti ROY CROES
cu nan lo dune e
copa di 3er lugar,
pero Dakota kier-
men cu ta di nan e
ta!!

Despues e gran fi-
nal cu tur hende ta
wardando riba dje:
INTER contra e
maestronan di scol
cu ta Teachers!!!
Inter manera sem-
per lo usa nan ex-
periencia di hopi
playoff y finalnan
pa asina bin cu nan
tactica cu Sjurendi
Granviel y Chepito
Kelly a planea pa
asina controla e
feroz atakenan di
Teachers, nos lo
wak ken su defen-
sa, mediocampo y
atacatenan lo su-
pera awe! Y man-
era semper despues
lo tin entregamento
di e trofeonan y cu-
minda bebida y un
ambiente dushi loc-
ual ta FEDEVETA

*Hesus a bis'e: 'Ami ta resurreccion I bida;
esun ku a kere den Mi, lo biba asta si e muri.
I niun hende ku tin bida eterno, lo no muri nunca
mas.*

Juan 11:25

Cu dolor na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios, nos
ta anuncia fayecimento
inespera di:

**Rogelia Paesch-
Romero**

**Mihor conoci como:
"YOYO"**

***15 Maart 1937 -
†03 July 2025**



Acto di entierro lo wordo anuncia
despues.

**Staff y personal di Ad Patres Funeral
Home & Crematorium ta extende nos
mas profundo condolencia na famia di e
fayecido.**



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Psalm 27 vers 1:

*Senor ta mi lus y mi salbason, di ken
lo mi tin miedo
Señor ta fortaleza di mi vida, pa ken lo
mi tembla*

A fallece cristianamente:

**Sr. Charles
Emanuel Flanders**
mihor conoci como "Pepiton"
Flanders



Na nomber di su:

† Querida esposa: Sra. Edna
Flanders-Rasmijn

Na Nomber di su Yiunan:

Angelic Flanders

Natasha Flanders de Martinez & esposo Alejandro Martinez-Garcia

Su nietonan Stima: Gelvine, Jeannique y Jeanne-Nay Flanders

Manera nieto: M'belly Janga, Marc Rasmijn, Jeanpierre Brown

Su Rumanan:

† Mavis Flanders y Esposo y famia na U.S.A.

Ines Flanders y famia na U.S.A.

Reynaldo y Nancy Flanders y famia na SXM

Humbert y Mary Flanders y famia na SXM

† Juliet y Ronald Stewart y famia na Grenada

Bertin y Francis Flanders y famia

Ferdinand y Patsy Flanders y famia

Shirley Flanders na USA

Su subrinonan y subrinanan y nan famia na Aruba, SXM, Grenada,
Hulanda, USA, Curacao, cu ta hopi pa menshona:

Cuña y swanan:

† Vitales y Fransisca Rasmijn-Koolman y familia

† Reymundo y † Frida Rasmijn- Gonzalez y famia

† Angel y † Petra Rasmijn-Marquez y famia

† Erwin Zeziel y † Prudencia Rasmijn y famia

† Petra Rasmijn

Rosario y Marcia Rasmijn Vlijt y famia

Robert y Mary Ponson Rasmijn y famia

Tata di su nietonan:

Jeansurat Supris y famia

Alvin Hinkel y famia

Su ihanan:

Anne Marie Mohamed

Remy Briesen

Orlando Medone

Su comernan y compernan:

Bea Nicolaas, †Petra Rasmijn, †Ewald Mohamed y †Vitalis Rasmijn.

**Tur su prima y primonan y nan famia na Aruba, Curacao, SXM,
Grenada, Hulanda, USA cu ta hopi pa menshona**

Su amiganon: Hendrick Helmen(Shine), Ibi Lacle, Rumanan NEDD y
tur su amigonan na Aruba, USA, SYM, y Republica Dominicana cu
mucho hopi pa menshona

Famianan: Flanders dit Illidge, Hyman, Rasmijn, Martinez- Garcia,
Supris, Prophete, Hinkel, Illidge, Josefa, Phillips, Briesen, Koolman,
Gonzales, Marquez, Zeziel, Vlijt, Ponson, Mohamed, Rodriguez,
Patterson, Emmanuel, Hughes, Brown, Sanchez/Couso Alpande, Daly,
Sanchez, Burgos, Baten, Cespedes, Abrashmy Pena, Duarte, Winklaar,
Beyde, Knipping, Paulina, Houtman, Kuiperi, George, Perez, Pieternella,
Jose-Jose, Goedgedrag, Engelhart, Medone, Arends, Percat.

Tur su bon bisiñanan y conocinan,

Na tur cu ex collegana di refinaria Lago, Wescar

Tur Taxista, su ex hungadornan di Baseball na Aruba y Corsow,
Hungadornan di Golf di Aruba Golf Club, Divi Links y Tierra del Sol

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia,
nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 8 di juli 2025 pa 4'or di atardi
na Misa Santa Teresita na San Nicolas y después saliendo pa santana
Central na Sabana Basora

Nos defunto stima lo ta reposa for di 2' or di atardi na misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home

Dialuna 7 juli 2025 for di 7:00 pm pa 10:00pm



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa chica Pos - Habri tubería y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER
 Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
 99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
 Leslie Maduro

ROCOCO PLAZA
MEGA FLEAMARKET
DIADOMINGO 6 JULI +
CLEARANCE SALE
ANTIQUESHOP &
OUTLET Saturday 8am
741-5640 Antiqueshop
Open daily 9-2 Sat 8-1
and every FIRST
Sunday open 9am -1pm

SE ALQUILA
 * Apart. para pareja. Luz, wifi incl. 1.450,- fls.
 * Apartaestudio - luz, wifi incl. 1250,- fls. En Ponton
 Tel: 749-0614

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
 Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
 Macapruimstraat # 1L

SUSHI
 Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179 Arubiano trahado.

TA CHAPI
 Corta mata.
 Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
 Tel: 569-8003

AIRCO REPAIR SERVICE
 Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
 Tur sorto di airco, Freezer.
 Tel: 747-7987 / 749-4232 anytime.

CONSTRUCCION REMODELACION
 Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construcccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
 Tel: 561-2137

DIARIO
 Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Famianan Haitiano a cuminza bandona nan cas cerca di frontera Dominicano

PORT-AU-PRINCE: Riba di cien famia Haitiano a cuminza recoge tur nan pertenencia, y a bandona nan cas ta huy for di violencia y inseguridad, awor

cu gangnan arma a cuminza tira riba autoridad policial na pueblo Las Caobas na Haiti, cu ta situa hopi cerca di e frontera di Elias Piña di Republica Domini-

cana.

Por scucha tiro tur caminda, y ta mira hende morto benta abao. Famianan ta recogiendo tur loke nan por pa bandona henter e zona.

Ehército Dominicano a reforza nan frontera cu mas vigilancia, specialmente na e frontera cu Comendador, debi cu a haya informacion

di conflicto yegando hopi mas cerca di cas.

Te ainda no tin informacion si acaso gangnan a logra haya control completo di bario Las Caobas.

Manera ta conoci, ya caba gangnan ta controla 90% di Port-au-Prince, unda presencia di autoridad ya ta pasando den un colapse total.

Tarifa di coriente a subi pa Bonaire y Saba

KRALENDIJK: Auto-ridad di Consumido y

Mercado (ACM) cu ta atende e tres islanan di Hulanda Caribense, a divulga cu tin cambio den tarifa di coriente entrante 1 Juli 2025.

Un cas di famia promedio na Bonaire y Saba, debi na cambio di tarifa, entrante 1 di Juli 2025 lo paga mas o menos \$2 mas pa luna. Un cas di famia na isla di St. Eustatius, nan lo paga alrededor di \$3 menos pa luna.

E cambionan ta consecuencia di e prijs di petroleo cu a subi especto e balorizacionnan cu ACM a haci aña pasa den e stipulacion di tarifanan. Como cu den e tempo ey no tabata posibel pa haci balorizacionnan asina di e mesun forma, na Bonaire y Saba a surgi un coreccion ascendente leve, y un coreccion hustamente decendiente leve na St. Eustatius.

Tarifa na Bonaire a cambia di \$ 0,3136 pa kWh y awor bira \$ 0,3220 pa kWh. Tarifa di coriente pre-pago ta subi for di \$0,6439 pa kWh, subi pa \$0,6523 pa kWh.

Na St. Eustatius, e tarifa a baha for di \$0,2961 pa kWh pa \$0,2837 pa kWh. Na Saba, e tarifa a subi for di \$0,3797 pa kWh pa \$0,3876 pa kWh

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
 Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stooft, Forno.
 Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

TA HUUR
 Apartment na Dakota, semi muebla, awa y coriente apart. Prijs 950,- Tel: 594-0609

GRANDIOSO VLOOIENMARKT
 Diadomingo: 06 juli 2025.
ORA: 09.00-12.00or.
LUGAR: IMELDAHOF.
 Nos tin tas pa scol, materialnan pa scol, coi hunga, boeki, articulonnan di cas, serbette, lakens, paña nobo pa tur edad.
NA PRIJS DI BACA FLACO!
 Cushina ta bon surti cu SOPI CARNI, AROS CON POLLO COMCOMBER CHIKITO STOBA CU FUNCHI.
 NOS TA WARDA BO SIN FALTA!

NOS TIN SERVICIO
 *Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
 *Forma di mata tambe.
 Cel: 592-1277

DIRECTV
 Full canalnan
 Paga te **AUGUSTUS**
 592-4290
 Whatsapp so.

TA BENDE SHIH TZU
 Buscando cas pa bai.
 Tel: 593-4366

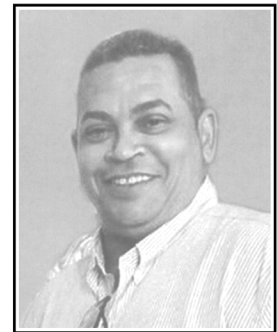
ELUNID Summer Sale
 4 July te 12 July
 Tanki Flip 36
 10-12pm / 2:30-6:30pm.
 Tel: 587-4978

Ken a pasa den nos bida y a entrega su luz lo resplandece den nos curazon pa eternidad.

A fayece nos Tata, Ruman y Amigo stima

KARIN JOSE ZUBIRIA

*27 Nov. 1967
 †21 Juni 2025



Na nomber di su mayornan
 Alfa Yadira y Jose Maria "Chema" Vanegas – Zubiria

Mescos cu mama: Solange Escudero y famia

Su casa: Monica Zarate

Su yiunan : †Karim y Manshadee Allan Nigel

Su rumannan: Luis Zubiria y famia Virna y Ivan Yela Vanegas Lydia Jacobs y famia Graciela Avila y famia Lenin Avila y famia Zamira Olivares y famia Ruben Olivares y famia Edgar Pimienta y famia Carmen Diaz y famia Limbano Diaz y famia Angelica Diaz y famia Carmen "Noi y †Julio Zarate

Su suegroman:

Su swa y cuñanan: Alexander " Chande" y Maria Zuniga y famia Maribel y Alvaro Arteche y famia Robin Zuniga y famia Dorhis y Moizes Pimiento y famia Julio Zarate y famia Yeiner y Yazmin Zarate y famia

Su tia y tionan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan na Aruba y Colombia

Su hijadonan stima: Justin Yela Jorich Perez Kendre Greaux Andisca Nicolas

Su comer y compernan , amigo y amiganan , su coleganan di Romar Trading , su ex-coleganan di Playa Liqour, Pepia, Mercurius Trading.

Su famianan: Zubiria, Vanegas, Zarate, Brito, Yela, Perez, Campazano, Montero, Camargo, Verdeza, Quandt, Roys, Todd-Dandere, Quitero, Barrios, Walle, Escudero, Quillette, Diaz, Pimienta, Jacobs, Trimon, Avila, Hodge, Odor, Rodriquez.

Nos disculpa, si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di despedida lo ta Dialuna 7 July 2025 di 6:00 pm pa 8:00 pm na Olive Tree Funeral Home na Piedra Plat .



LUCKY GROUP OF STORES

WASHER TOWER

LG Life's Good
Inverter DirectDrive
22 KG
ELECTRIC DRYER

SPECIAL PRICE 4979.00



DAIKIN SPLIT UNIT AIR CONDITIONER

12000 BTU 110V

INVERTER
SPECIAL PRICE 929.00



WESTON CHEST FREEZER

5.0 CUFT

SPECIAL PRICE 489.00



LG SIDE BY SIDE REFRIGERATOR

LG Life's Good
24 CUFT
Smart Inverter Compressor

SPECIAL PRICE 3499.00



SAMSUNG 70" 4K UHD SMART LED HD TV

Ultra HD **4K**

SPECIAL PRICE 1479.00



LG FRONT LOAD FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE

20 KG
Inverter DirectDrive

SPECIAL PRICE 1849.00



LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630 / 6610420

Insta360 Flow 2 Pro
Your pocket AI filmmaker.



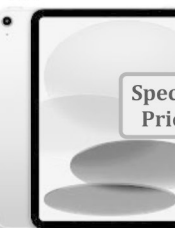
661-0420

Apple Pencil Pro



Special Price \$199.99

Apple IPAD 11



Special Price \$569.99

Apple AIRPOD PRO 2



661-0420

Apple IPHONE 16 E eSim



Special Price \$869

Insta360 Ace Pro



661-0420

Note Book

SPECIAL PRICE 4.95



Wall Clock



SPECIAL PRICE 38.95

Kids Desk Chair



SPECIAL PRICE 55.00

Swing Chair



SPECIAL PRICE 400.00



School Bag

SPECIAL PRICE 19.95

Briefcase



SPECIAL PRICE 85.00

Tent 3m x 3m



ANTES 195.00

AWOR 175.00



Recliner Sofa



SPECIAL PRICE 500.00

Graduation Items



50% off

Magnetic Board



ANTES 125.00

AWOR 75.00



Insect Killer



SPECIAL PRICE 58.95

Umbrella



SPECIAL PRICE 125.00